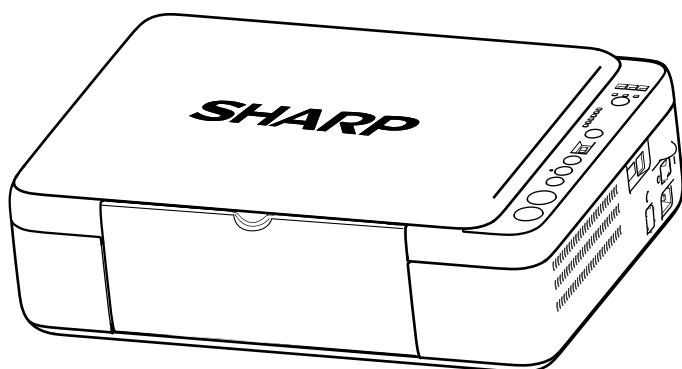


# SHARP®

Modelo: AL-1035-WH  
AL-1035-WH A

SISTEMA MULTIFUNCIONAL DIGITAL

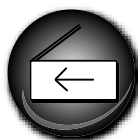
# GUÍA DE FUNCIONAMIENTO



Copiadora



Impresora



Escáner

# CONTENIDOS

## 1

### ANTES DE UTILIZAR LA MÁQUINA

<b>NOMBRES DE LAS PIEZAS Y FUNCIONES ...</b>	<b>3</b>
● PANEL DE FUNCIONAMIENTO .....	5
<b>ENCENDIDO Y APAGADO .....</b>	<b>6</b>
● ENCENDIDO .....	6
● APAGADO .....	6
<b>CARGA DE PAPEL .....</b>	<b>7</b>
● PAPEL .....	7
● ALIMENTACIÓN DE PAPEL .....	9
<b>FUNCIONAMIENTO EN EL MODO DE COPIAR, IMPRIMIR Y ESCANEAR .....</b>	<b>10</b>
<b>INSTALACIÓN DEL SOFTWARE .....</b>	<b>11</b>
● ANTES DE LA INSTALACIÓN DEL SOFTWARE.....	11
● INSTALACIÓN DEL SOFTWARE.....	12
● CONEXIÓN AL ORDENADOR .....	14

## 2

### FUNCIONES DE COPIADO

<b>COPIADO NORMAL .....</b>	<b>15</b>
● ACLARAR U OSCURECER UNA COPIA.....	16
● AJUSTE DEL NÚMERO DE COPIAS.....	16
<b>REDUCCIÓN/AMPLIACIÓN .....</b>	<b>17</b>
● SELECCIÓN MANUAL DE LA PROPORCIÓN ...	17
<b>FUNCIONES ÚTILES DE COPIADO .....</b>	<b>18</b>
● COPIADO DE DOS ORIGINALES EN UNA SOLA HOJA DE PAPEL (COPIA 2 EN 1).....	18
● COPIA DE DOCUMENTO DE IDENTIDAD ....	19

## 3

### FUNCIONES DE LA IMPRESORA

<b>IMPRESIÓN BÁSICA.....</b>	<b>20</b>
● ACCESO AL CONTROLADOR DE LA IMPRESORA DESDE EL BOTÓN "INICIO" ...	21
<b>PANTALLA DE CONFIGURACIÓN DEL CONTROLADOR DE LA IMPRESORA.....</b>	<b>22</b>
<b>AJUSTE DE LAS FUNCIONES AVANZADAS DE LA IMPRESORA .....</b>	<b>23</b>
● IMPRESIÓN DE MÚLTIPLES PÁGINAS EN UNA PÁGINA (Páginas por hoja) .....	23
● AJUSTE DE LA IMAGEN IMPRESA AL PAPEL (Ajustar a tamaño del papel) .....	24
● GIRO DE LA IMAGEN IMPRESA 180 GRADOS (Girar 180 grados).....	24
● AMPLIACIÓN/REDUCCIÓN DE LA IMAGEN IMPRESA (Zoom) .....	25

- AJUSTE DE LA EXPOSICIÓN DE LA IMAGEN (ajuste de imagen) ..... 25
- AÑADIR UNA MARCA DE AGUA A LAS PÁGINAS IMPRESAS (Marca de agua) ..... 26

### GUARDAR LOS AJUSTES DE IMPRESIÓN QUE SE UTILIZAN CON FRECUENCIA..... 27

- GUARDAR LOS AJUSTES EN EL MOMENTO DE LA IMPRESIÓN (Ajustes personalizados)..... 27

## 4

### FUNCIONES DEL ESCÁNER

<b>VISIÓN GENERAL DEL ESCANEO.....</b>	<b>28</b>
<b>ESCANEO DESDE LA MÁQUINA (ESCANEAR a USB).....</b>	<b>29</b>
<b>ESCANEO DESDE LAS APLICACIONES COMPATIBLES CON TWAIN (escaneo a ordenador) .....</b>	<b>30</b>
● AJUSTES DEL CONTROLADOR DEL ESCÁNER.....	31
● PANTALLA DE VISTA PREVIA .....	32

## 5

### RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

<b>RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS .....</b>	<b>33</b>
● PROBLEMAS DE LA MÁQUINA/COPIADO ....	34
● PROBLEMAS DE INSTALACIÓN DEL SOFTWARE.....	36
● PROBLEMAS DE IMPRESIÓN Y ESCANEO...	38
<b>RESOLUCIÓN DE ERRORES DE ALIMENTACIÓN.....</b>	<b>41</b>
<b>PANTALLA INDICADORA DEL ESTADO DE LA MÁQUINA Y SOLUCIONES .....</b>	<b>42</b>
<b>CÓDIGO DE ERROR Y SOLUCIÓN .....</b>	<b>43</b>

## 6

### MANTENIMIENTO RUTINARIO

<b>SUSTITUCIÓN DE LOS CARTUCHOS DE TÓNER.....</b>	<b>45</b>
<b>SUSTITUCIÓN DE LOS CARTUCHOS DE TAMBOR.....</b>	<b>46</b>
<b>LIMPIEZA DEL CRISTAL PARA DOCUMENTOS Y LA CUBIERTA DE DOCUMENTOS .....</b>	<b>47</b>
<b>MODO DE LIMPIEZA DE CARTUCHOS .....</b>	<b>47</b>
<b>ACERCA DE LOS SUMINISTROS.....</b>	<b>48</b>

# INTRODUCCIÓN

Esta guía de funcionamiento describe cómo utilizar el sistema multifuncional digital AL-1035-XX. Sustituya el nombre de su modelo por "XX".



- Cada vez que aparezca "AL-XXXX" en este manual, sustituya "XXXX" por su modelo.
- Las imágenes de pantallas y los pasos de este manual son para la versión XP de Windows. Las imágenes de pantallas de otras versiones de Windows pueden ser diferentes.
- Si desea información sobre el sistema operativo, consulte el manual de su sistema operativo o la ayuda en línea.
- Este manual se ha elaborado de forma que cubra tantos aspectos como sea posible. Si desea hacer alguna pregunta, póngase en contacto con el vendedor o el representante de asistencia técnica autorizado más próximo.
- Este producto ha sido sometido a estrictos procedimientos de control de calidad e inspección. En el caso improbable de que se detecte un defecto u otro problema, póngase en contacto con el vendedor o con el representante de asistencia técnica autorizado más próximo.
- Excepto en los casos contemplados por la ley, SHARP no se hace responsable de los fallos que se produzcan durante el uso del producto o sus opciones, ni de los fallos debidos al manejo incorrecto del producto y sus opciones, ni otros fallos o daños que se produzcan debido al uso del producto.

## Advertencia

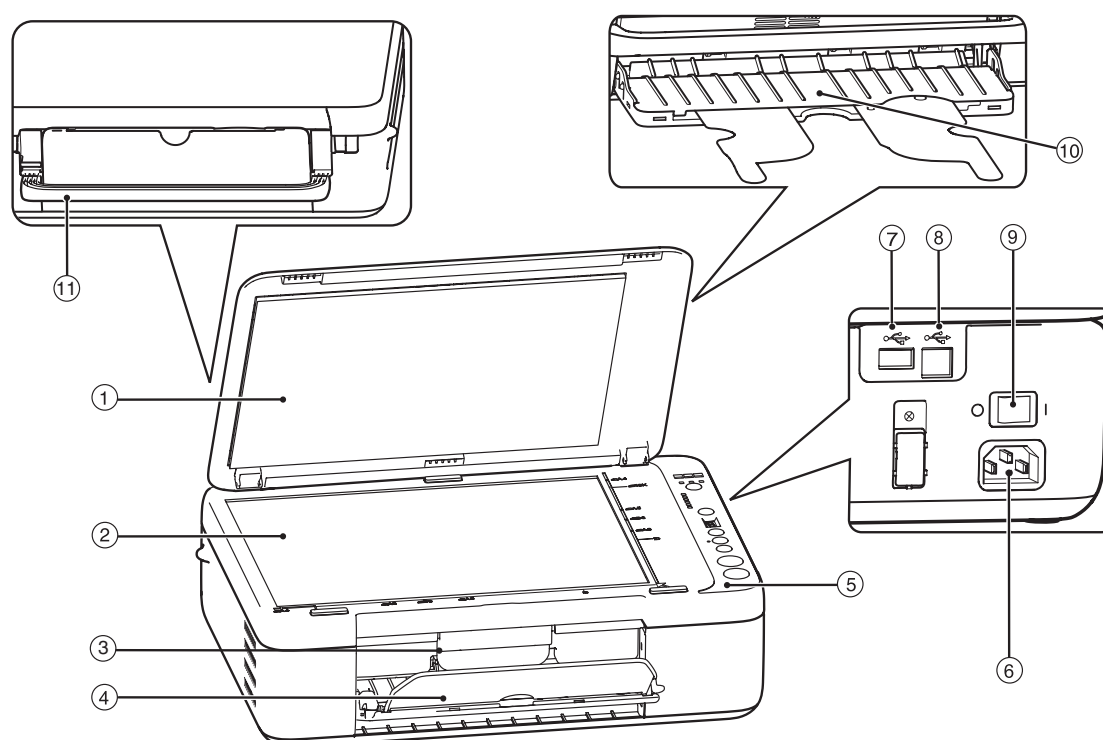
- Queda prohibida la reproducción, adaptación o traducción de los contenidos de esta guía sin un permiso previo por escrito, excepto cuando las leyes de derechos de autor lo permitan.
- Toda la información de esta guía puede sufrir cambios sin previo aviso.

Las pantallas de visualización, los mensajes y los nombres de las teclas que aparecen en esta guía pueden variar con respecto a los de la máquina real debido a mejoras y modificaciones del producto.

Este capítulo contiene información básica que debe leerse antes de utilizar la máquina.

# NOMBRES DE LAS PIEZAS Y FUNCIONES

## Exterior



**① Cubierta de documentos**

Abra esta cubierta para hacer copias del cristal para documentos

**② Cristal para documentos**

Coloque aquí boca abajo un original que desee escanear. (Página 15)

**③ Asa de cierre del cristal para documentos del escáner**

**④ Bandeja de alimentación**

Extienda esta bandeja para colocar el papel. (Página 9)

**⑤ Panel de funcionamiento**

Contiene las teclas y los indicadores de funcionamiento y se utiliza para seleccionar funciones e introducir el número de copias. (Página 5)

**⑥ Conector del cable de alimentación**

**⑦ Conector USB 2.0 (tipo A)**

Se utiliza para conectar el dispositivo USB (memoria USB) para utilizar la función "ESCANEAR a USB". (Página 29)

**⑧ Conector USB 2.0 (tipo B)**

Se utiliza para conectar la máquina al ordenador para utilizar las funciones de impresión y escaneo. (Página 14)

**⑨ Interruptor de alimentación**

Púselo para encender y apagar la máquina. (Página 6)

**⑩ Bandeja de salida**

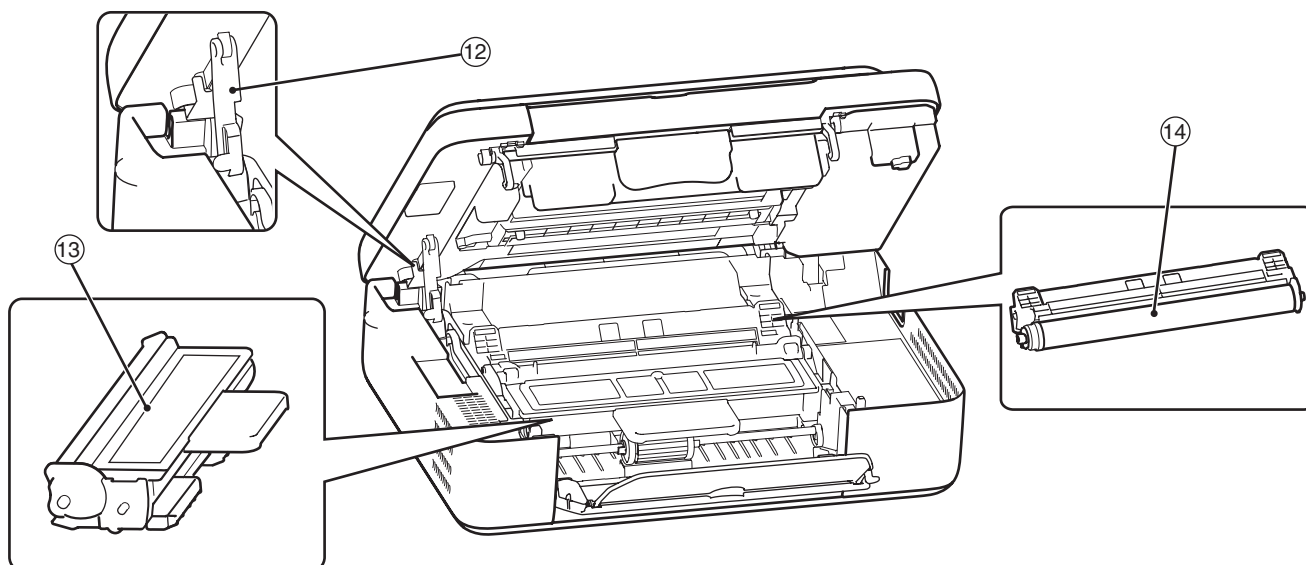
Tire de esta bandeja para recibir el documento acabado.

**⑪ Asa**

Tire de esta asa para mover la máquina fácilmente.



## Interior



### ⑫ Barra de apoyo

Apoye la cubierta de la máquina con esta barra cuando sustituya el cartucho de tóner y el cartucho de tambor. Para cerrar la cubierta de la máquina, sujete la cubierta con la mano derecha, levante suavemente la barra de apoyo con la marca verde y tire de ella hasta la posición medio cerrada, y después levante suavemente la barra otra vez hasta que la cubierta quede completamente cerrada.

### ⑬ Cartucho de tóner

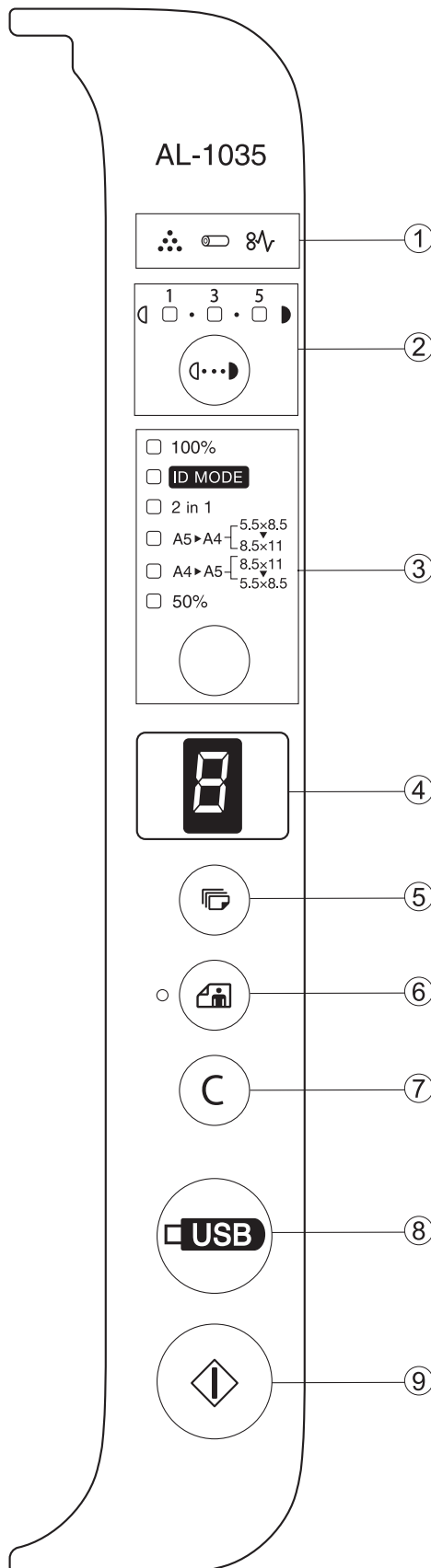
Contiene el tóner. Cuando se agota el tóner de la máquina, sustitúyalo por un cartucho de tóner nuevo. [\(Página 45\)](#)

### ⑭ Cartucho de tambor

Las imágenes de las copias se forman en el cartucho de tambor.

Cuando el cartucho de tambor llegue al final de su vida útil, sustitúyalo por un cartucho de tambor nuevo. [\(Página 46\)](#)

# PANEL DE FUNCIONAMIENTO



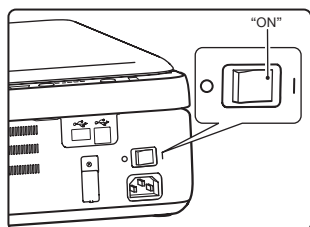
- ① **Indicador de alarma**  
 [ ⋯ ] Indicador "Debe sustituirse el cartucho de tóner" ([Página 45](#))  
 [ ⬭ ] Indicador "Debe sustituirse el cartucho de tambor" ([Página 46](#))  
 [ 8V ] Indicador "Error de alimentación" ([Página 42](#))
- ② **Tecla de densidad ( ⋯ )/Indicador**  
 Se utiliza para ajustar el nivel de exposición en MANUAL o FOTO. ([Página 16](#))
- ③ **Tecla de selección de modo ( ○ )**  
 Al pulsar la tecla de selección de modo ( ○ ), se puede seleccionar la proporción (100%, A5 ► A4, A4 ► A5 y 50 %), MODO ID y el modo 2 en 1. ([Página 17](#), [Página 18](#), [Página 19](#))
- ④ **Indicador LED**  
 Se utiliza para indicar el número de copias, "sin papel", "error de alimentación" y el código de error. ([Página 42](#))
- ⑤ **Tecla de número de copias ( Ⓞ )**  
 Se utiliza para ajustar el número de copias. ([Página 15](#))
- ⑥ **Tecla de modo fotografía ( 📷 )/Indicador**  
 Pulse la tecla [MODO FOTO] ( 📷 ) para copiar las imágenes originales (por ejemplo, fotografía). ([Página 16](#))
- ⑦ **Tecla de borrado ( C )**  
 Se utiliza para borrar el número de copias que se muestra o para terminar una tarea de copia. Al mantener pulsada esta tecla aparecerá el número total. ([Página 6](#))
- ⑧ **Tecla ESCANEAR a USB**  
 Pulse esta tecla para escanear los originales al dispositivo USB (memoria USB). ([Página 29](#))
- ⑨ **Tecla Iniciar copia ( ⬆ )**  
 Pulse esta tecla para iniciar la copia. ([Página 15](#))

# ENCENDIDO Y APAGADO

El interruptor de alimentación está en el lado derecho de la máquina.

## ENCENDIDO

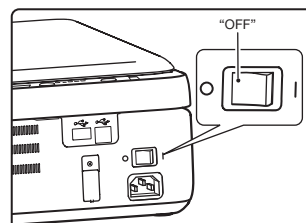
**Ponga el interruptor en la posición "ON".**



La máquina tarda unos segundos en calentarse. Al finalizar el calentamiento, la máquina puede empezar a copiar. Sin embargo, se pueden cambiar los ajustes y pulsar la tecla [INICIAR COPIA] (⊙) durante el calentamiento. La copia se iniciará inmediatamente después del calentamiento.

## APAGADO

**No olvide poner el interruptor en la posición "OFF" cuando no se vaya a utilizar la máquina.**



Cuando se apaga la máquina durante una operación, puede producirse un error de alimentación y se cancelará la tarea que se está procesando.



- Después del encendido de la máquina, o cuando se pulsa dos veces la tecla [BORRAR] (⊙), se restablecerán sus ajustes iniciales. Cuando se restablecen los ajustes iniciales de la máquina, se cancelarán todos los ajustes y las funciones seleccionadas.
- Si no se realiza ninguna operación en 3 minutos, la máquina entrará automáticamente en el modo de apagado automático.
- Cuando se restablece la máquina al estado inicial después de resolver el error de alimentación, no la apague.

## Apagado automático

El modo de apagado automático ayuda a reducir el consumo total de energía y el coste de funcionamiento. También ayuda a ahorrar recursos naturales y reduce la contaminación ambiental.

Si no se realiza ninguna operación en 3 minutos cuando la máquina está encendida, la máquina entrará automáticamente en el modo de apagado automático (El indicador de proporción al 100% parpadeará y todos los demás indicadores se apagarán). Para restablecer el funcionamiento normal, pulse cualquier tecla del panel de funcionamiento. La máquina volverá al modo normal cuando reciba cualquier tarea de impresión.


## Ajuste inicial

Después del encendido de la máquina, cuando se pulsa dos veces la tecla [BORRAR] (⊙) o cuando no se realice ninguna operación durante 1 minuto después de terminar una tarea, se restablecerán los ajustes iniciales de la máquina.

**Proporción de la copia:** 100%, **Exposición:** 3

**Número de copias:** 0, **Todos los modos especiales de la copiadora:** OFF

# CARGA DE PAPEL

Cuando no haya papel en la bandeja de alimentación, se encenderá el indicador "falta papel" (  ).

La bandeja de salida debe estar extendida antes de las operaciones normales de copia e impresión, de lo contrario la máquina no se calentará.

## PAPEL

Para obtener los mejores resultados, utilice el papel recomendado por SHARP.

Tipo de papel	Tamaño	Peso	Capacidad
Papel normal	A4 A5 A6 8,5 × 11*4 5,5 × 5,5*4	56g/m <sup>2</sup> a 80g/m <sup>2</sup> *1	40 HOJAS *2 (Papel normal: 80g/m <sup>2</sup> , la altura de alimentación debe ser inferior al límite del tamaño de la guía de papel.)
Papel reciclado			
Papel grueso*3		91g/m <sup>2</sup> a 128g/m <sup>2</sup>	—
Papel fino		56g/m <sup>2</sup> a 59g/m <sup>2</sup>	—
Etiquetas	—	—	—

\*1 Cuando imprima una gran cantidad de copias o utilice papel de 80g/m<sup>2</sup>, vacíe la bandeja de salida cada vez que se impriman 10 copias. Si no lo hace puede producirse un error de apilamiento.

\*2 La cantidad de papel que se puede cargar en la bandeja de alimentación varía en función del peso del papel.

\*3 Si se produce un error de alimentación al utilizar papel grueso, deberán cargarse las hojas una a una en la bandeja de alimentación.

\*4 Aplicable para el sistema de pulgadas.

## Papel especial

Observe las siguientes normas cuando utilice papel especial.

- Cuando utilice un papel no recomendado por SHARP, ponga la máquina en el modo de una sola hoja (no el modo de impresión o copia continuas)
- Existen muchos tipos de papel especial, algunos de los cuales no se pueden utilizar en esta máquina. Antes de utilizar papel especial, póngase en contacto con el departamento de asistencia técnica autorizado.
- Antes de utilizar papel no recomendado por SHARP, haga una prueba de copia para comprobar si es adecuado.

## Cara de impresión hacia arriba

Cargue el papel con la cara de impresión hacia arriba según el tipo de papel.

## Tipos de papel que no se pueden utilizar

- Soportes especiales para impresoras de inyección de tinta (papel fino, papel satinado, película satinada, etc.)
- Papel carbón o papel térmico
- Papel con forma irregular
- Papel pegado, papel grapado, papel con clips
- Papel húmedo
- Papel con marcas de pliegues, papel rasgado o papel arrugado
- Papel con ondulaciones debido a la absorción de humedad
- Película transparente
- Papel fino con un grosor inferior a 56g/m<sup>2</sup>
- Papel con un peso de 128g/m<sup>2</sup> o superior

## Papel no recomendado

- Papel de transferencia por plancha
- Papel impreso al dorso por otra impresora o dispositivo multifuncional
- Papel con superficie de impresión impresa por otra impresora o dispositivo multifuncional
- Papel perforado
- Postales sin pliegues



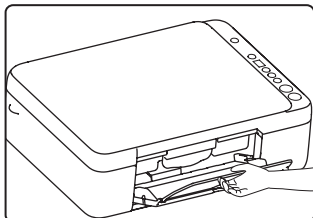
- Se venden distintos tipos de papel normal y soportes especiales. Algunos tipos no se pueden utilizar con esta máquina. Póngase en contacto con el vendedor o el representante de asistencia técnica autorizado más próximo para obtener información sobre el uso de estos tipos de papel.
- La calidad de imagen y la fusibilidad del tóner pueden cambiar debido a las condiciones ambientales, las condiciones de funcionamiento y las características del papel, por lo que la calidad de imagen puede ser inferior que con el papel SHARP normal. Póngase en contacto con el vendedor o el representante de asistencia técnica autorizado más próximo para obtener información sobre el uso de estos tipos de papel.
- El uso de papel no recomendado o prohibido puede tener como consecuencia el descentramiento del papel, errores de alimentación, una mala fusión del tóner (el tóner no se adhiere al papel y se puede borrar) o un fallo de la máquina. Antes de utilizar un papel no recomendado, compruebe si la impresión se puede realizar correctamente.

# ALIMENTACIÓN DE PAPEL

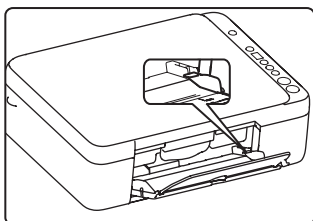
Asegúrese de que la máquina no esté imprimiendo ni copiando y realice la alimentación de papel siguiendo los pasos que se describen a continuación.

## Carga de la bandeja de alimentación

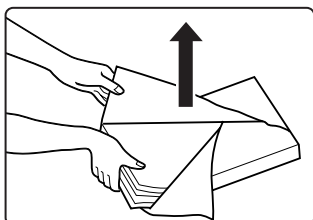
### 1 Extienda la bandeja de alimentación



### 2 Ajuste la guía de papel en la posición adecuada según el tamaño del papel.

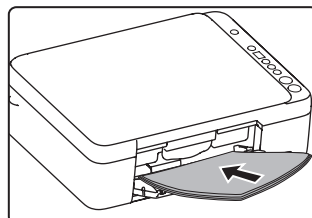


### 3 Cargue el papel en la bandeja de alimentación.



Abra el paquete de papel, airee las hojas y cárguelas en la bandeja.

### 4 Introduzca el papel completamente en la bandeja de alimentación.



- En caso de error de alimentación, extraiga el papel y vuelva a cargarlo.
- Alise el papel arrugado antes de utilizarlo.
- Cuando cargue el papel, alinéelo con la guía de papel en la posición correcta.
- Cuando se produzca un error de alimentación, gire el papel 180 grados y vuelva a cargarlo.



- El papel cargado no puede superar el límite de la guía de papel (máx. de hojas 40)
- No añada papel al papel cargado. Si lo hace, pueden entrar en la máquina varias hojas de papel al mismo tiempo.
- Para añadir papel, extraiga el papel que quede en la bandeja de alimentación y haga un solo montón antes de cargarlo. El tamaño y el tipo del papel añadido deben ser los mismos que los del papel anterior.
- No utilice papel de tamaño inferior al original. Si lo hace puede doblarse o se puede imprimir una imagen incompleta.
- No utilice papel impreso previamente por otra impresora o dispositivo multifuncional. Si lo hace puede doblarse o se puede imprimir una imagen defectuosa.
- Cuando imprima en el dorso de papel impreso previamente, las hojas deben cargarse una a una. Si carga más de una hoja a la vez se puede producir un error de alimentación o ensuciar el papel.

---

---

# FUNCIONAMIENTO EN EL MODO DE COPIAR, IMPRIMIR Y ESCANEAR

Cuando utilice la máquina en el modo de COPIAR, IMPRIMIR o ESCANEAR, algunas operaciones no se pueden ejecutar simultáneamente.

Modo		COPIAR	IMPRIMIR	Escanear al ordenador	ESCANEAR a USB
COPIAR	Tecla COPIAR	Sí	Sí	Sí	No
	En el proceso de copia		No	No	No
IMPRIMIR	En el proceso de	No		No	No
ESCANEAR	En el proceso de vista preliminar de	No	Sí		

---

---

# INSTALACIÓN DEL SOFTWARE

## ANTES DE LA INSTALACIÓN DEL SOFTWARE

Este capítulo describe cómo instalar el software necesario para las funciones de impresión y escaneo de esta máquina.

### Software

El CD-ROM que acompaña a la máquina contiene el software siguiente:

#### Software

##### Controlador de impresión

El controlador de la impresora le permite utilizar las funciones de impresión de la máquina.

##### Controlador de escaneo

El controlador de escaneo le permite utilizar la función de escaneo de la máquina en aplicaciones compatibles con TWAIN.

### Requisitos de hardware y software

Antes de instalar el software, confirme los siguientes requisitos de hardware y software.

Tipo de ordenador	Ordenador compatible con IBM PC/AT y configurado con interfaz USB 2.0*1
Sistema operativo*2	Windows 2000, Windows XP*3, Windows Vista*3, Windows 7*3
Otros requisitos de hardware	Un entorno de sistema que pueda ejecutar totalmente los sistemas operativos anteriores

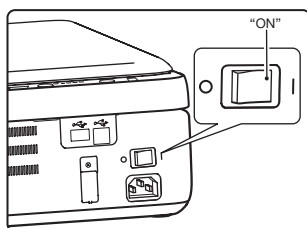
\*1 Solo cuando el ordenador tenga preinstalado el controlador USB 2.0 de Microsoft driver o el controlador USB 2.0 suministrado por Microsoft en "Windows Update" para los sistemas Windows 2000/XP/Vista/7 puede la interfaz USB 2.0 de la máquina transmitir datos con la velocidad estándar de USB 2.0 (alta velocidad).

\*2 El uso del instalador para la instalación del software requiere la autorización del administrador.

\*3 Incluye el sistema operativo de 64 bits.

### Encendido de la máquina

El interruptor de alimentación está en el lado derecho de la máquina.



**Ponga el interruptor de alimentación en la posición "ON".**



# INSTALACIÓN DEL SOFTWARE



Las imágenes de pantallas que aparecen en esta guía son para Windows XP. Las imágenes de pantallas de otras versiones de Windows son diferentes.

## 1 El cable USB no debe estar conectado a la máquina. Asegúrese de que el cable no esté conectado antes de la instalación.

Si la máquina está conectada con el cable, la pantalla mostrará una ventana Plug and Play. En esta situación, haga clic en el botón "Cancelar" para cerrar la ventana y desconecte el cable.



El cable USB se conecta en el paso 10.

## 2 Inserte el CD-ROM "Software CD-ROM" en la unidad de CD-ROM.

## 3 Haga clic en el botón "inicio", luego en "Mi PC" ( ) y a continuación haga doble clic en el icono del CD-ROM ( ).

- En Windows Vista/7, haga clic en el botón "inicio", luego en "Equipo" y a continuación haga doble clic en el icono del CD-ROM.
- En Windows 2000 haga clic en "Mi PC" y a continuación haga doble clic en el icono del CD-ROM.

## 4 Haga doble clic en el icono "Setup" ( ).

En Windows Vista /7, si aparece una ventana con un mensaje que solicita su confirmación, haga clic en "permitir".

## 5 Aparecerá la pantalla de selección de idioma. Seleccione el idioma que desee y a continuación haga clic en el botón "Siguiente".

## 6 Lea el mensaje de bienvenida y a continuación haga clic en el botón "Siguiente".

## 7 Seleccione la ubicación de la instalación y a continuación haga clic en el botón "Siguiente".



## 8 Cuando aparezca la pantalla "Terminar", haga clic en el botón "Terminar".

## 9 Asegúrese de que la máquina está encendida y conecte la máquina al ordenador con el cable USB (página 14).

Windows detectará la máquina y aparecerá la pantalla Plug and Play.

## 10 Comience a instalar el controlador.

Aparecerá "SHARP AL-XXXX Scanner" en el cuadro de diálogo "Asistente de nuevo hardware encontrado". Seleccione "Instalar el software automáticamente (recomendado)" y haga clic en el botón "Siguiente". Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

El cuadro de diálogo "Asistente de nuevo hardware encontrado" aparecerá de nuevo mostrando "SHARP AL-XXXX Printer". Seleccione "Instalar el software automáticamente (recomendado)" y haga clic en el botón "Siguiente". Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.



**Precaución**

- Si está utilizando Windows Vista /7  
Si aparece una ventana de advertencia de seguridad, haga clic en "Instalar este software controlador de todas formas".
- Si está utilizando Windows 2000/XP  
Si aparece un mensaje solicitando una prueba de logotipo de Windows o una firma digital, haga clic en el botón "Continuar de todas formas" o "Sí".

**La instalación del software ha finalizado.**

# CONEXIÓN AL ORDENADOR

Conecte la máquina al ordenador siguiendo los pasos que se describen a continuación.

## Conexión del cable

### Cable USB

Cable pareado blindado con transmisión de alta velocidad.

Si se utiliza una interfaz USB 2.0 para conectar la máquina, utilice un cable USB compatible con USB 2.0.

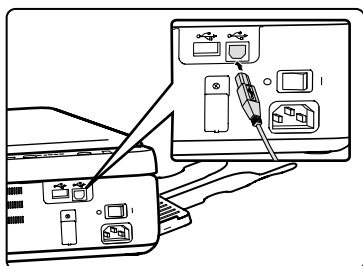


USB está disponible con un ordenador que esté configurado con un controlador USB y tenga Windows 2000, Windows XP, Windows Vista o Windows 7 preinstalado.

## Conexión del cable USB

**1** Inserte el cable en la interfaz USB de la máquina.

**2** Inserte el otro extremo del cable en la interfaz USB del ordenador.



### Requisito del sistema de USB 2.0 (para el modo de alta velocidad)

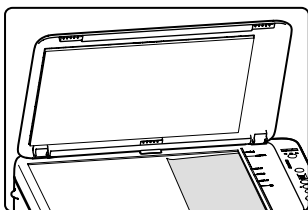
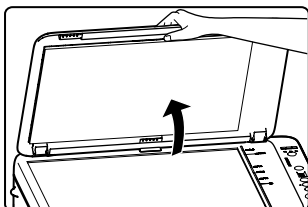
Si el ordenador tiene preinstalado un controlador USB 2.0 de Microsoft o se instala un controlador USB 2.0 para Windows 2000/XP/Vista/7 a través de "Windows Update", la interfaz USB 2.0 de la máquina puede transmitir datos a la velocidad estándar de USB 2.0 (alta velocidad).

Este capítulo explica cómo utilizar las funciones de copiado.

## COPIADO NORMAL

Esta sección explica cómo hacer una copia normal.

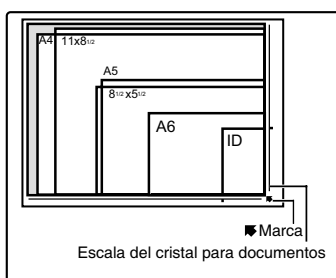
### 1 Abra la cubierta de documentos y coloque el original.



Coloque el original boca abajo sobre el cristal para documentos.

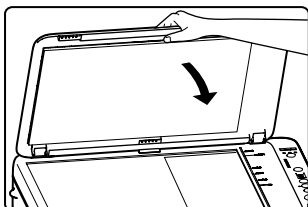
#### [Cómo colocar el original]

Las esquinas del original deben estar alineadas con la punta de la marca de flecha (➤) de la escala del cristal para documentos.



Se puede colocar un original con un tamaño máximo de A4.

### 2 Cierre la cubierta de documentos.



Asegúrese de cerrar la cubierta de documentos después de colocar el original. Si se deja abierta, las zonas exteriores del original se copiarán en negro, causando un uso excesivo del tóner.

### 3 Ajuste el número de copias con la tecla [NÚMERO DE COPIAS] (Ⓢ).

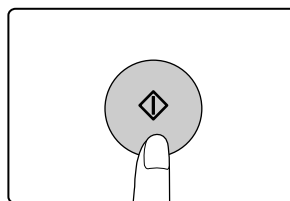
Se pueden ajustar hasta 9 copias.

Se puede hacer una sola copia aunque aparezca "0" como número de copias.



Si ha seleccionado un número de copias incorrecto, pulse la tecla [BORRAR] (Ⓢ) e introduzca el número correcto.

### 4 Pulse la tecla [INICIAR COPIA] (Ⓢ) para iniciar la copia.



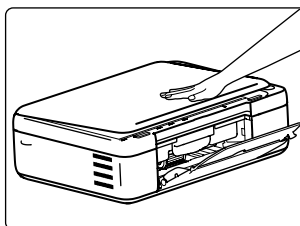
La copia sale por la bandeja de salida de papel.



- Retire el papel de la bandeja de salida cuando se acumulen 10 hojas.
- Aproximadamente 1 minutos después de que finalice el copiado, se restablecerán los ajustes iniciales.
- Pulse la tecla [BORRAR] (Ⓢ) para detener el copiado en curso.

#### Copiado de libros con pliegues o arrugas

Presione hacia abajo la cubierta de documentos mientras se están haciendo las copias tal como se muestra. Si la cubierta de documentos no está completamente cerrada, pueden aparecer sombras en la copia o esta puede salir borrosa. Alise bien los originales con pliegues o arrugas antes de la impresión.



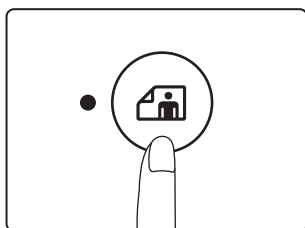
# ACLARAR U OSCURECER UNA COPIA

Si desea seleccionar el nivel de exposición usted mismo, siga los pasos que se describen a continuación. (Cada tipo de original tiene cinco niveles de exposición.)

## Tipo de original

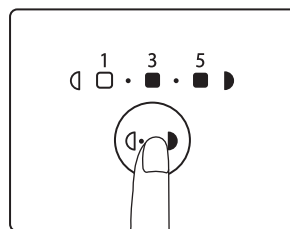
- **MANUAL ...** Ajuste los niveles de exposición de la copia según sea necesario para facilitar la lectura.
- **FOTO .....** Los semitonos de la fotografía se reproducen con mayor claridad.

### 1 Si el tipo de original es FOTO, pulse la tecla [MODOS FOTO].



Al pulsar esta tecla, se encenderá el indicador [MODOS FOTO].

### 2 Pulse la tecla [DENSIDAD] (☉) para ajustar el nivel de exposición (1 (claro) a 5 (oscuro)).



La secuencia para mostrar los niveles de exposición al pulsar la tecla [DENSIDAD] (☉): nivel 3 → nivel 2 → nivel 1 → nivel 5 → nivel 4. Si se selecciona el nivel de exposición 2 o el 4, los dos

indicadores de 1, 3 o 5 se iluminarán simultáneamente.

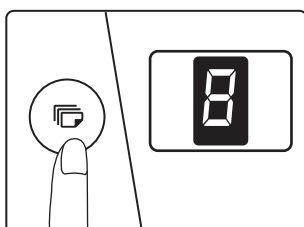


#### Guía de valores de exposición

- 1 – 2 Originales oscuros como los periódicos
- 3 Originales con niveles de exposición normales
- 4 – 5 Texto en color, texto escrito a lápiz o texto de color claro

# AJUSTE DEL NÚMERO DE COPIAS

Pulse la tecla [NÚMERO DE COPIAS] (☹) para ajustar el número de copias.



- El número de copias ajustado aparecerá en la pantalla. Se puede ajustar un máximo de 9 copias.
- Si solo desea hacer una copia, puede hacerlo cuando la pantalla muestre "0".




Si introduce un número incorrecto, pulse la tecla [BORRAR] (☹) e introduzca el número correcto.

# REDUCCIÓN/AMPLIACIÓN

Con la función de ZOOM, se puede seleccionar la proporción de la copia entre Sistema AB: A5 → A4 (141%), A4 → A5 (70%), Sistema de pulgadas: 5,5X8,5 → 8,5X11(129%), 8,5X11 → 5,5X8,5 (64%) y 50%.


El método para ampliar o reducir las copias se describe a continuación.

**Con la tecla [SELECCIÓN DE MODO] (  ), se puede seleccionar manualmente la proporción de reducción o ampliación.**

Proporciones seleccionables:

Posición del original	Proporciones seleccionables
Cristal para documentos	Sistema AB: A5 → A4 (141%), A4 → A5 (70%) y 50% Sistema de pulgadas: 5,5X8,5 → 8,5X11(129%), 8,5X11 → 5,5X8,5 (64%) y 50%

## SELECCIÓN MANUAL DE LA PROPORCIÓN

Las copias se pueden reducir hasta A4 → A5 (70%), (8,5X11 → 5,5X8,5 (64%)) y 50%, o ampliar hasta A5 → A4 (141%), (5,5X8,5 → 8,5X11(129%)). Pulse la tecla [SELECCIÓN DE MODO] (  ) para seleccionar una proporción.

### 1 Coloque el original sobre el cristal para documentos.




Asegúrese de cerrar la cubierta de documentos después de colocar el original. Si se deja abierta, las zonas exteriores del original se copiarán en negro, causando un uso excesivo del tóner.

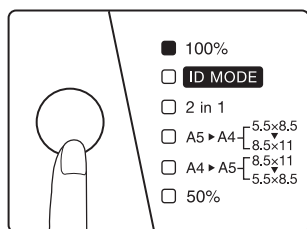
### 3 Ajuste el número de copias y realice otros ajustes y después pulse la tecla [INICIAR COPIA] ( ).

La copia saldrá por la bandeja de salida de papel.




Para volver a la proporción del 100%, pulse la tecla [SELECCIÓN DE MODO] (  ) hasta que se encienda el indicador del 100%.

### 2 Pulse la tecla [SELECCIÓN DE MODO] ( ) para seleccionar la proporción de copiado deseada.



#### Selección de una proporción fija

Pulse la tecla [SELECCIÓN DE MODO] (  ) para seleccionar una proporción fija (Sistema AB: A5 → A4 (141%), A4 → A5 (70%), y 50%.

Sistema de pulgadas: 5,5X8,5 → 8,5X11(129%), 8,5X11 → 5,5X8,5 (64%) y 50%.



Seleccione el papel correcto según la proporción, de lo contrario la imagen se imprimirá fuera del papel.

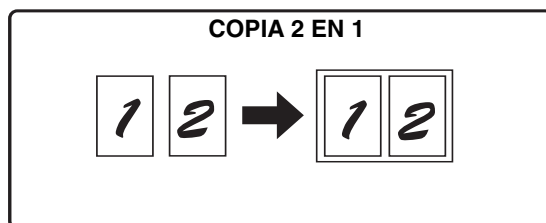
# FUNCIONES ÚTILES DE COPIADO

Esta sección explica las principales funciones útiles de copiado.

## COPIADO DE DOS ORIGINALES EN UNA SOLA HOJA DE PAPEL (COPIA 2 EN 1)

Se pueden copiar dos originales en una sola hoja de papel con una disposición seleccionada.

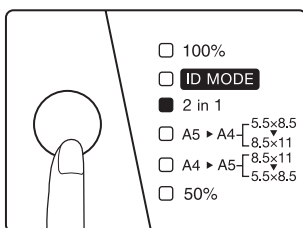
Esta función es útil para recopilar materiales de consulta de doble página en un formato compacto, o para ofrecer una vista general de dos páginas de un documento en una sola página.



- Cuando se utiliza el cristal para documentos, es posible la reducción hasta el 50%. Determinadas combinaciones de tamaño del original, tamaño del papel y número de imágenes pueden tener como consecuencia que se corte la imagen.
- La copia 2 en 1 no se puede utilizar en combinación con la función de copia de documento de identidad. (Página 19)

### 1 Coloque el primer original. (Página 15)

### 2 Pulse la tecla [SELECCIÓN DE MODO] para seleccionar [2 en 1] hasta que se encienda el indicador.



La secuencia de selección de modo es la siguiente: "100%", "MODO ID", "2 en 1", "(Sistema AB: A5 → A4 (141%), A4 → A5 (70%))", "Sistema de pulgadas: 5,5X8,5 → 8,5X11 (129%), 8,5X11 → 5,5X8,5 (64%)", "50%".

### 3 Ajuste el número de copias y realice otros ajustes y después pulse la tecla [INICIAR COPIA] (⬢).

### 4 Cuando se encienda el indicador "2 en 1" sustituya el original por el siguiente original y a continuación pulse la tecla [INICIAR COPIA] (⬢).

El indicador "2 en 1" parpadeará y el original se escaneará a la memoria.



Para borrar los datos de la memoria, pulse la tecla [BORRAR] (Ⓢ).

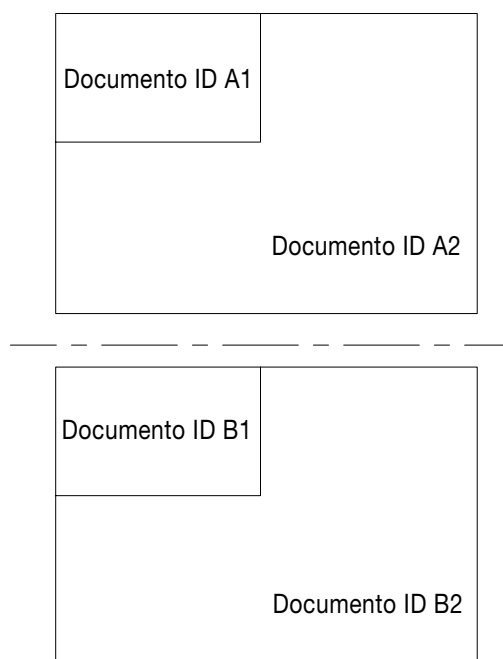
### 5 Cuando se hayan escaneado los originales, las copias saldrán por la bandeja de salida.



- Para cancelar el copiado 2 en 1, pulse la tecla [BORRAR] (Ⓢ).
- Para cancelar el modo de copia 2 en 1, pulse la tecla [SELECCIÓN DE MODO] hasta que se apague el indicador 2 en 1.

# COPIA DE DOCUMENTO DE IDENTIDAD

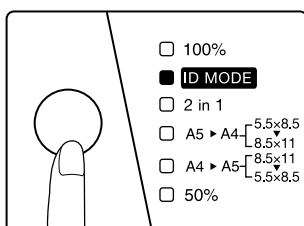
Para imprimir ambos lados de un documento de identidad en un formato especificado. Los formatos especificados para copiar documentos de identidad son los siguientes.



- Para copiar un documento de identidad, siga los pasos que se describen a continuación.
- No se puede seleccionar la copia de documento de identidad al mismo tiempo que 2 en 1 o proporción manual.
- Papel utilizable: A4 o carta.
- La imagen se puede cortar aunque se utilice papel de tamaño estándar.
- En el modo de copia de documento de identidad, no se pueden cambiar el área escaneada ni el número de copias (1 copia). Al seleccionar el modo de copia de documento de identidad, el número de copias se ajusta automáticamente en 1 copia.
- Tamaño máximo del documento de identidad: X 148 mm, Y 210 mm.
- Pérdida de imagen: 1,5 mm.
- Al pulsar la tecla [ESCANEAR a USB] ( ) en lugar de la tecla [INICIAR COPIA] ( ) se puede escanear el documento de identidad a un dispositivo USB.

**1 Abra la cubierta y coloque el documento de identidad en el cristal para documentos alineándolo en la posición de retrato en la esquina derecha del cristal para documentos ( ).**

**2 Pulse la tecla [SELECCIÓN DE MODO] y seleccione [MODO ID] para encender su indicador.**



Se iluminará el indicador de copia de documento de identidad. El nivel de exposición del original se puede cambiar si es necesario.

**3 Pulse la tecla [INICIAR COPIA] ( ).**



Después de escanear un lado, pulse la tecla [BORRAR] ( ) y se borrarán los datos correspondientes. Si pulsa la tecla [BORRAR] ( ) otra vez, se cancelará el modo de copia de documento de identidad y se volverá al modo de copia al 100%.

**4 Abra la cubierta y dele la vuelta al documento de identidad sobre el cristal para documentos.**

Cuando parpadeen tanto el indicador LED como el indicador de copia de documento de identidad, dele la vuelta al documento de identidad enseguida. Si no se le da la vuelta antes de que pasen 30 segundos, la copia se cancelará.

**5 Pulse la tecla [INICIAR COPIA] ( ) otra vez.**

Cuando finalice el escaneo se iniciará la copia.



Este capítulo explica cómo utilizar las funciones de la impresora.

El procedimiento para cargar papel es el mismo que para cargar el papel de las copias. Consulte ["ALIMENTACIÓN DE PAPEL"](#) (Página 9).



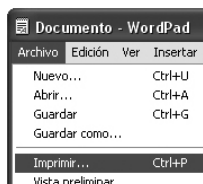
- Las tareas de impresión recibidas mientras la máquina está copiando o escaneando se guardarán en la memoria. Al terminar la tarea de copiado se iniciarán las tareas de impresión.
- La impresión no es posible cuando la cubierta frontal o lateral está abierta para realizar el mantenimiento de la máquina, cuando se produce un error de alimentación o se agota el papel o el tóner de la máquina o cuando es necesario sustituir el cartucho de tambor.

## IMPRESIÓN BÁSICA

El siguiente ejemplo explica cómo imprimir un documento desde "Wordpad", una aplicación estándar de Windows. Antes de imprimir, asegúrese de que la máquina esté preparada, la bandeja de salida está extendida, se ha instalado el controlador de la impresora y se ha conectado el cable USB a la máquina y al ordenador.

### 1 Inicie Wordpad y abra el documento que desea imprimir.

### 2 Seleccione "Imprimir" en el menú "Archivo" de Wordpad.



Aparecerá el cuadro de diálogo "Imprimir".

### 3 Asegúrese de que "SHARP AL-XXXX" está seleccionada como impresora.

Si necesita cambiar alguno de los ajustes de impresión, haga clic en el botón "Preferencias" para abrir la pantalla de configuración del controlador de la impresora.

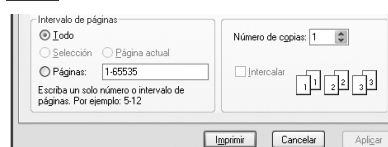


Aparecerá la pantalla de configuración del controlador de la impresora.

Windows 2000 no tiene botón "Preferencias" en este cuadro de diálogo. Seleccione los ajustes que necesite en cada una de las pestañas de la pantalla de configuración y haga clic en el botón "Aceptar".

["PANTALLA DE CONFIGURACIÓN DEL CONTROLADOR DE LA IMPRESORA"](#) (Página 22)  
["AJUSTE DE LAS FUNCIONES AVANZADAS DE LA IMPRESORA"](#) (Página 23)

### 4 Haga clic en el botón "Imprimir".



Se iniciará la impresión. Las hojas impresas saldrán por la bandeja de salida de papel.

## Si se agota el papel de la bandeja de alimentaciyn durante la impresiyn

Ponga más papel en la bandeja de alimentación y pulse la tecla [INICIAR COPIA] (⏏) para reanudar la impresión. Para cancelar una tarea de impresión, pulse la tecla [BORRAR] (⏏).



- Si desea información sobre las restricciones del modo COPIAR/ESCANEAR en el modo IMPRIMIR y las restricciones del modo IMPRIMIR en el modo COPIAR/ESCANEAR, consulte ["FUNCIONAMIENTO EN EL MODO DE COPIAR, IMPRIMIR Y ESCANEAR"](#) (Página 10).

## ACCESO AL CONTROLADOR DE LA IMPRESORA DESDE EL BOTYN "INICIO"

Puede acceder al controlador de la impresora o cambiar los ajustes del controlador a través del botón "inicio" de Windows. Los ajustes realizados de esta forma serán los ajustes iniciales cuando imprima desde una aplicación. (Si cambia los ajustes desde la pantalla de configuración del controlador de la impresora en el momento de la impresión, se restablecerán los ajustes iniciales cuando salga de la aplicación.)

### 1 Haga clic en el botyn "inicio" y despuñs haga clic en "Impresoras y faxes".

- En Windows 2000, haga clic en el botón "Inicio", después en "Ajustes" y seleccione "Impresoras".
- En Windows Vista, haga clic en el botón "Inicio", después en "Panel de control" y seleccione "Impresoras".
- En Windows 7, haga clic en el botón "Inicio" y a continuación seleccione "Dispositivos e impresoras".



- En Windows XP, si "Impresoras y faxes" no aparece en el menú de "inicio", seleccione "Panel de control", "Impresoras y otro hardware" y finalmente "Impresoras y faxes".
- En Windows 7, si "Dispositivos e impresoras" no aparece en el menú de "inicio", seleccione "Panel de control", "Hardware y sonido" y finalmente "Ver dispositivos e impresoras".

### 3 Seleccione "Propiedades" en el menñ "Archivo".

- En Windows Vista, seleccione "Propiedades" en el menú "Organizar".
- En Windows 7, haga clic con el botón derecho en el icono del controlador de la impresora y seleccione "Propiedades de la impresora".

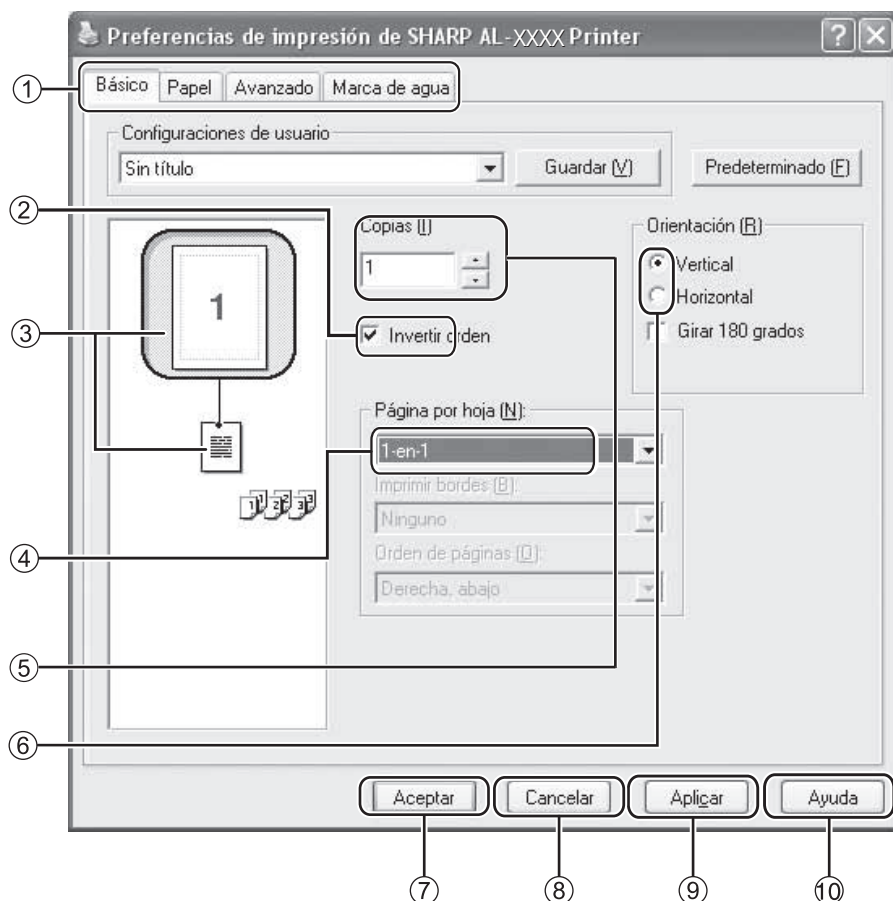
### 4 Haga clic en el botyn "Preferencias de impresiyn" en la pestaca "General".

Aparecerá la pantalla de configuración del controlador de la impresora.

["PANTALLA DE CONFIGURACIÓN DEL CONTROLADOR DE LA IMPRESORA"](#) (Página 22)

### 2 Haga clic en el icono del controlador de la impresora "SHARP AL-XXXX".

# PANTALLA DE CONFIGURACIÓN DEL CONTROLADOR DE LA IMPRESORA



① **Pestaña**

Los ajustes están agrupados en pestañas. Haga clic en una pestaña para traerla al frente.

② **Casilla de selección**

Haga clic en una casilla de selección para activar o desactivar una función.

③ **Imagen de ajuste de la impresión**

Aquí se muestra el efecto de los ajustes de impresión seleccionados.

④ **Menú desplegable**

Permite hacer una selección entre una lista de opciones.

⑤ **Botón "Copias"**

Permite seleccionar números o conjuntos de impresión.  
( Máx. 9 conjuntos )

⑥ **Botón de selección**

Permite seleccionar un elemento de una lista de opciones.

⑦ **Botón "Aceptar"**

Al hacer clic aquí se guardan los ajustes y se sale del cuadro de diálogo.

⑧ **Botón "Cancelar"**

Al hacer clic en este botón se sale del cuadro de diálogo sin hacer cambios en los ajustes.

⑨ **Botón "Aplicar"**

Al hacer clic aquí se guardan los ajustes sin cerrar el cuadro de diálogo.

⑩ **Botón "Ayuda"**

Al hacer clic en este botón se muestra el archivo de ayuda del controlador de la impresora.

# AJUSTE DE LAS FUNCIONES AVANZADAS DE LA IMPRESORA

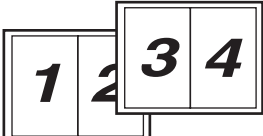
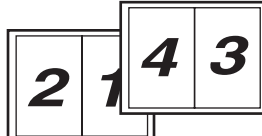
Esta sección explica las principales funciones de impresión avanzadas.

Las explicaciones dan por supuesto que ya se han seleccionado el tamaño del papel y otros ajustes básicos. Si desea información sobre el procedimiento básico de impresión y los pasos para acceder al controlador de la impresora, consulte ["IMPRESIÓN BÁSICA" \(Página 20\)](#).

## IMPRESIÓN DE MÚLTIPLES PÁGINAS EN UNA PÁGINA (Páginas por hoja)

Esta función se puede utilizar para reducir la imagen impresa e imprimir múltiples páginas en una sola hoja de papel. Es muy útil cuando se desean imprimir múltiples imágenes como por ejemplo fotos en una sola hoja de papel y cuando se desea ahorrar papel.

Se pueden obtener los siguientes resultados impresos, dependiendo del orden seleccionado.

N-Up (Páginas por hoja)	Resultados impresos	
	De izquierda a derecha	De derecha a izquierda
2-Up (2 páginas por hoja)		

N-Up (Páginas por hoja)	Derecha y abajo	Abajo y derecha	Izquierda y abajo	Abajo e izquierda
4-Up (4 páginas por hoja)				
6-Up (6 páginas por hoja)				

**1** Haga clic en la pestaña "Básico" de la pantalla de configuración del controlador de la impresora.

**2** Seleccione el número de páginas por hoja.

Página por hoja (N):  
  
 Imprimir bordes (B):  
☒ Línea de borde  
 Orden de páginas (O):

Si desea imprimir las líneas de los bordes, seleccione esta opción en "Imprimir bordes".

**3** Seleccione el orden de las páginas.

Página por hoja (N):  
  
 Imprimir bordes (B):  
  
 Orden de páginas (O):

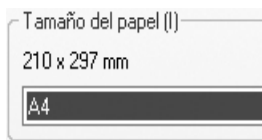
## AJUSTE DE LA IMAGEN IMPRESA AL PAPEL (Ajustar a tamaño del papel)

El controlador de la impresora puede ajustar la imagen impresa de modo que coincida con el papel cargado en la máquina.

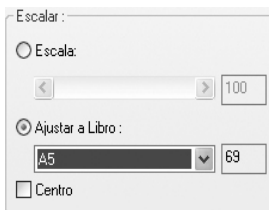
Siga los pasos que se indican a continuación para utilizar esta función. La explicación siguiente da por supuesto que tiene la intención de imprimir un documento A4 en u papel de tamaño A5.

**1** Haga clic en la pestaña "Papel" de la pantalla de configuración del controlador de la impresora.

**2** Seleccione el tamaño original (A4) de la imagen impresa en "Tamaño del papel".



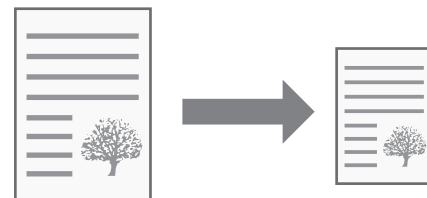
**3** Seleccione el botón "Ajustar a libro".



**4** Seleccione el tamaño real del papel (A5) que se va a utilizar para la impresión.

El tamaño de la imagen impresa se ajustará automáticamente de modo que coincida con el tamaño del papel cargado en la máquina.

Tamaño del papel: A4  
Ajustar a tamaño de papel: A5

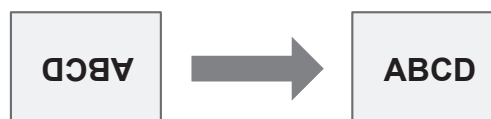


Documento de tamaño A4 (Tamaño del papel)

Papel de tamaño A5 (Ajustar a tamaño de papel)

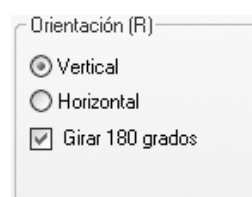
## GIRO DE LA IMAGEN IMPRESA 180 GRADOS (Girar 180 grados)

Esta función se puede utilizar para girar la imagen 180 grados para que se pueda imprimir correctamente en papel que solo se puede cargar en una dirección.



**1** Haga clic en la pestaña "Básico" de la pantalla de configuración del controlador de la impresora.

**2** Seleccione la casilla "Girar 180 grados".

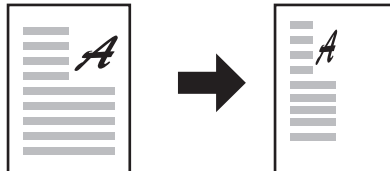


# AMPLIACIÓN/REDUCCIÓN DE LA IMAGEN IMPRESA (Zoom)

Esta función se utiliza para ampliar o reducir la imagen a un porcentaje seleccionado. Esto permite ampliar una imagen pequeña o añadir márgenes al papel reduciendo ligeramente la imagen.

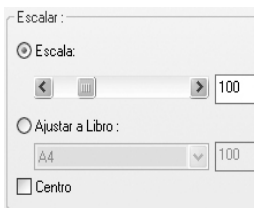


"Escalar" no está disponible cuando se selecciona "Páginas por hoja".

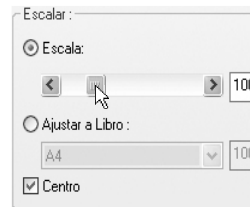


**1** Haga clic en la pestaña "Papel" de la pantalla de configuración del controlador de la impresora.

**2** Seleccione la casilla "Escala".



**3** Seleccione el porcentaje de zoom.



Puede cambiar el porcentaje introduciendo un número directamente, arrastrando el control deslizante o utilizando el botón (, ) con incrementos del 1% (Porcentaje de zoom: de 25% a 400%).

También se puede ajustar el punto central del papel seleccionando la casilla "Centro".

# AJUSTE DE LA EXPOSICIÓN DE LA IMAGEN (ajuste de imagen)

La exposición se puede ajustar en los ajustes de impresión cuando se imprime una foto u otra imagen. Estos ajustes se pueden utilizar para correcciones sencillas cuando no se dispone de software de edición de imágenes instalado en el ordenador.

**1** Haga clic en la pestaña "Avanzado" de la pantalla de configuración del controlador de la impresora.

**2** Pulse el botón para ajustar la exposición de impresión.



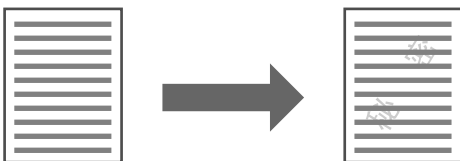
También se puede seleccionar la casilla "Invertir imagen" para imprimir una imagen en negativo. Esta función se puede utilizar para reducir el consumo de tóner al imprimir documentos con grandes zonas en negro (que utilizan una gran cantidad de tóner).

# AÑADIR UNA MARCA DE AGUA A LAS PÁGINAS IMPRESAS (Marca de agua)

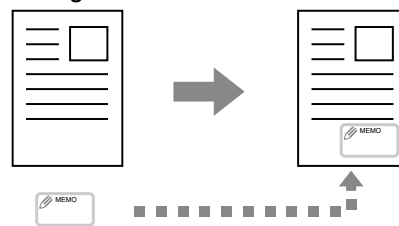
La marca de agua incluye un sello de texto y un sello de imagen.

- **Texto:** Se puede añadir un texto apenas visible al fondo de la imagen impresa como marca de agua. Se pueden ajustar el tamaño, la intensidad, el ángulo y la posición del texto de la marca de agua. Se puede seleccionar el texto en una lista guardada previamente o se puede introducir nuevo texto para crear una marca de agua original.
- **Imagen:** se puede imprimir un mapa de bits o imagen JPEG almacenados en el ordenador sobre los datos impresos. Se puede ajustar el tamaño, la posición y la intensidad de la imagen. Esta función se puede utilizar para "sellar" las imágenes que se usan con frecuencia o los logotipos creados en los datos impresos.

Texto

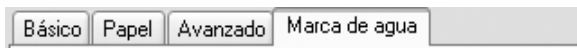


Imagen

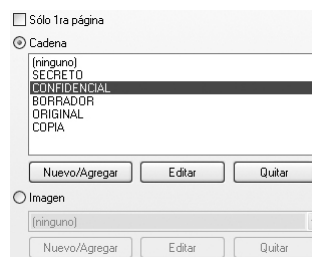


## Texto

- Haga clic en la pestaña "Marca de agua" de la pantalla de configuración del controlador de la impresora.**



- Seleccione el botón "Texto".**



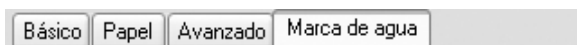
Seleccione un texto de marca de agua guardado de la lista. Al hacer clic en "Editar" se puede modificar el tipo de letra y seleccionar otros ajustes detallados. También se puede determinar el alcance de la marca de agua seleccionando la opción "Solo 1ra página".



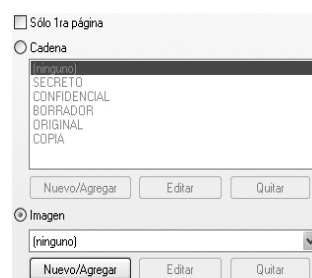
Para crear una marca de agua nueva, haga clic en el botón "Nuevo/Agregar".

## Sello de imagen

- Haga clic en la pestaña "Marca de agua" de la pantalla de configuración del controlador de la impresora.**



- Seleccione el botón "Imagen".**



Si se ha guardado un sello de imagen, seleccione el sello en el menú desplegable. Si no se ha guardado un sello de imagen, haga clic en el botón "Nuevo/Agregar", seleccione un archivo a partir del cual desea crear el sello de imagen y seleccione otros ajustes detallados. También se puede determinar el alcance de la marca de agua seleccionando la opción "Solo 1ra página".

---

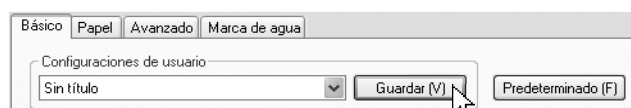
# GUARDAR LOS AJUSTES DE IMPRESIÓN QUE SE UTILIZAN CON FRECUENCIA

Los ajustes configurados en cada una de las pestañas en el momento de la impresión se pueden guardar como ajustes personalizados. Guardar los ajustes utilizados con frecuencia bajo un nombre asignado facilita la selección de estos ajustes la siguiente vez que se necesiten.

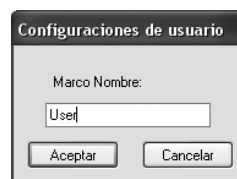
## GUARDAR LOS AJUSTES EN EL MOMENTO DE LA IMPRESIÓN (Ajustes personalizados)

Los ajustes se pueden guardar desde cada pestaña de la ventana de propiedades del controlador de la impresora. Si desea información sobre los pasos para acceder al controlador de la impresora, consulte ["IMPRESIÓN BÁSICA"](#) (Página 20).

- 1 Configure los ajustes de impresión en cada pestaña y haga clic en el botón "Guardar" de cualquier pestaña.



- 2 Después de comprobar los ajustes guardados, introduzca un nombre para estos ajustes (21 caracteres como máximo).

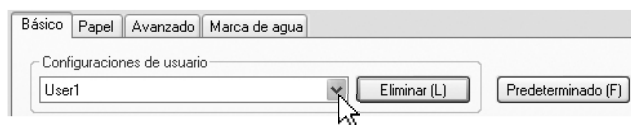


Se pueden guardar hasta 29 conjuntos de ajustes personalizados.

- 3 Haga clic en el botón "Aceptar".

## Uso de los ajustes guardados

Seleccione los ajustes guardados que desea utilizar en cualquiera de las pestañas.



## Borrar los ajustes guardados

Seleccione los ajustes personalizados que desea borrar ["Uso de los ajustes guardados"](#) (arriba) y haga clic en el botón "Borrar".



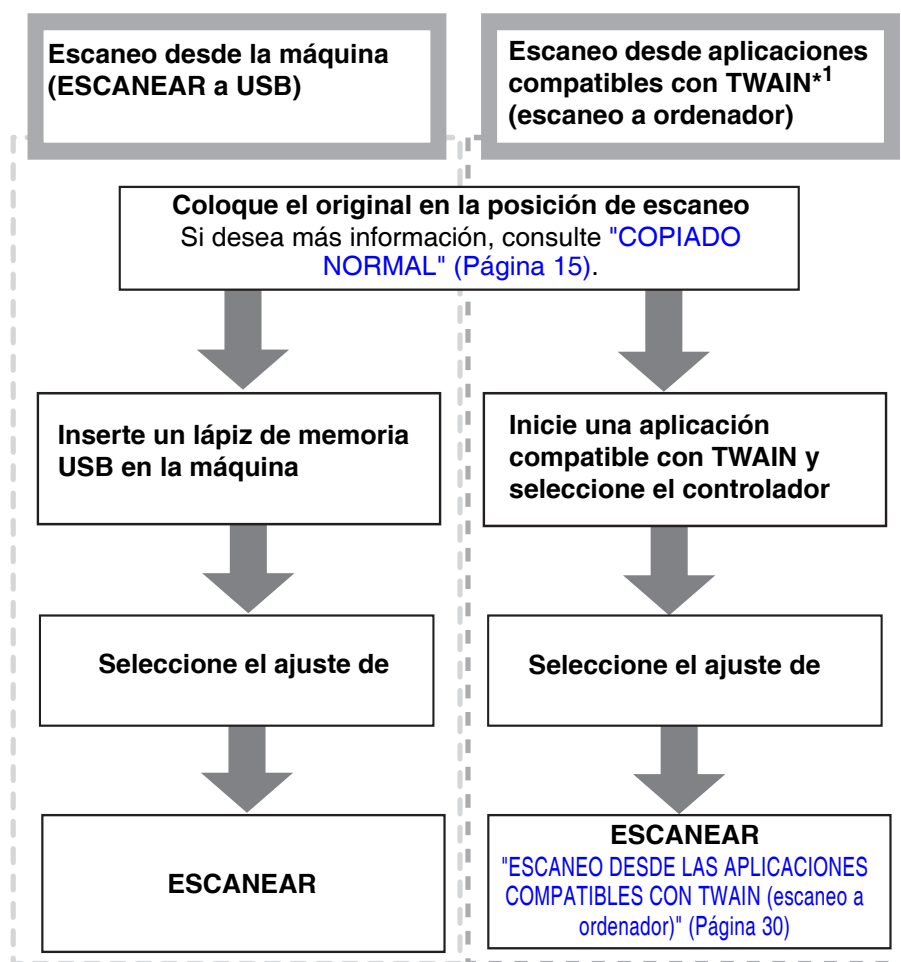
Este capítulo explica cómo utilizar las funciones del escáner.



No es posible escanear cuando se está realizando el mantenimiento de la máquina, cuando se produce un error de alimentación o se agota el papel o el tóner de la máquina o cuando es necesario sustituir el cartucho de tambor.

## VISIÓN GENERAL DEL ESCANEO

El diagrama de flujo siguiente ofrece una visión general del escaneo.



\*1 TWAIN es una norma de interfaz industrial para dispositivos de procesamiento de datos de imagen (incluidos los escáneres). Instalar el controlador TWAIN en su ordenador le permitirá escanear y procesar imágenes utilizando distintas aplicaciones compatibles con TWAIN.

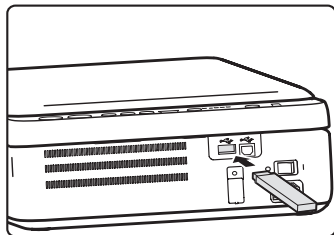
# ESCANEANDO DESDE LA MÁQUINA

## (ESCANEAR a USB)

Para enviar la imagen escaneada a la memoria USB conectada a la máquina, siga los pasos que se indican a continuación. El archivo correspondiente se guarda en la memoria USB.

### Escaneo desde el panel de funcionamiento de la máquina

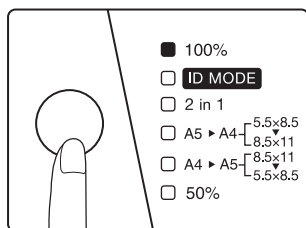
- 1 Conecte la memoria USB a la interfaz USB (tipo A) de la máquina.**



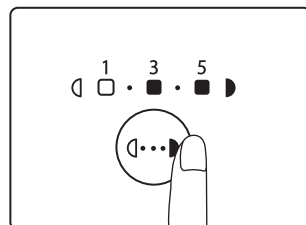
- 2 Coloque el original que desea escanear en el cristal para documentos.**

Si desea información sobre la colocación del original, consulte ["COPIADO NORMAL" \(Página 15\)](#).

- 3 Seleccione los ajustes de escaneo pulsando las teclas en el panel de funcionamiento.**



La proporción de escaneo es el 100%.  
También puede seleccionar el MODO ID.



Pulse la tecla [DENSIDAD] ( ) para ajustar el nivel de exposición necesario.  
Si se selecciona el nivel de exposición 2 o el 4, los dos indicadores de 1, 3 o 3, 5 se iluminarán simultáneamente.

- 4 Pulse la tecla [ESCANEAR a USB] ( ) para iniciar el escaneo.**



- Cuando se escanea un documento de identidad (modo ID), el indicador LED y el indicador de copia de documento de identidad parpadearán al finalizar el escaneo de un lado del documento de identidad. Dele la vuelta al documento de identidad sobre el cristal para documentos antes de que pasen 30 segundos y pulse otra vez la tecla [ ESCANEAR a USB ] ( ) para finalizar el escaneo.
- Para interrumpir el escaneo, pulse la tecla [BORRAR] ( ).
- Para volver al estado predeterminado, pulsa la tecla [BORRAR] ( ) dos veces.
- Si desea información sobre las restricciones del modo COPIAR/IMPRIMIR en el modo ESCANEAR y las restricciones del modo ESCANEAR en el modo COPIAR/IMPRIMIR, consulte ["FUNCIONAMIENTO EN EL MODO DE COPIAR, IMPRIMIR Y ESCANEAR" \(Página 10\)](#).
- La carpeta de almacenamiento para el escaneo normal es distinta de la del escaneo de documentos de identidad. (Utilice el icono de su lápiz de memoria USB para sustituir la "H" en las siguientes rutas.)  
Escaneo normal: H:\documents\Photo  
Escaneo de documentos de identidad: H:\documents\ID card
- No desconecte la memoria USB cuando esté parpadeando el indicador USB.

# ESCANEADO DESDE LAS APLICACIONES COMPATIBLES CON TWAIN (escaneo a ordenador)

El controlador de escáner SHARP es compatible con la norma TWAIN y por lo tanto es posible escanear desde aplicaciones compatibles con TWAIN. Los pasos para utilizar ciertas aplicaciones para escanear pueden ser diferentes de los pasos siguientes. Si desea más información, consulte el archivo de ayuda del controlador del escáner de sus aplicaciones.

## 1 Coloque el original que desea escanear en el cristal para documentos.

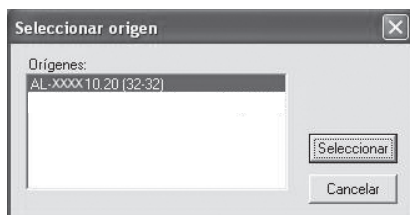
Si desea información sobre la colocación del original, consulte ["COPIADO NORMAL"](#) (Página 15).

## 2 Abra la aplicación compatible con TWAIN y seleccione "Seleccionar escáner" en el menú "Archivo".



El método para acceder al menú para seleccionar el escáner depende de la aplicación. Si desea más información, consulte el manual o el archivo de ayuda de su aplicación.

## 3 Seleccione "AL-XXXX 1.0(32-32)" y a continuación haga clic en el botón "Seleccionar".



Dependiendo de su sistema, puede aparecer "AL-XXXX" o "AL-XXXX 1.0" en la pantalla "Seleccionar origen".

## 4 Seleccione "Adquirir imagen" en el menú "Archivo" de la aplicación.

Aparecerá la pantalla de configuración del controlador del escáner.

["AJUSTES DEL CONTROLADOR DEL ESCÁNER"](#) (Página 31)

## 5 Haga clic en el botón "Vista previa".

Aparecerá la vista previa de la imagen.



Si el ángulo de la imagen no es correcto, coloque de nuevo el original y haga clic otra vez en el botón "Vista previa".

## 6 Especifique el área de escaneo y ajuste las preferencias del escáner.

Si desea información sobre la especificación del área de escaneo y el ajuste de las preferencias del escáner, consulte la ayuda del controlador del escáner.

["AJUSTES DEL CONTROLADOR DEL ESCÁNER"](#) (Página 31)



Escanear una superficie grande a alta resolución aumentará el volumen de los datos y prolongará el tiempo necesario para el escaneo. Al seleccionar las preferencias del escáner, se recomienda reducir la resolución o especificar una superficie de escaneo adecuada.

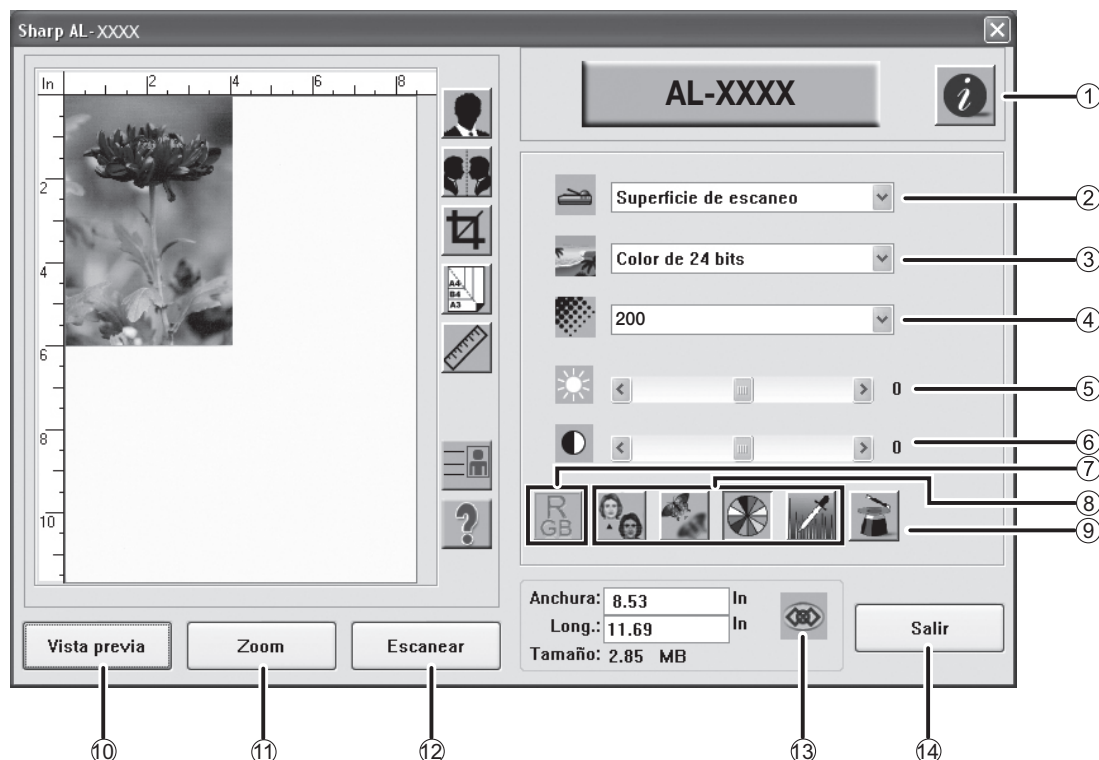
## 7 Cuando esté preparado para empezar a escanear, haga clic en el botón "Escanear".



- Para escanear un documento de identidad, pulse el botón "Documento de identidad" y haga clic en la tecla "Escanear" para escanear un lado del documento de identidad. A continuación dele la vuelta al documento de identidad sobre el cristal para documentos y pulse otra vez la tecla "Escanear" para finalizar el escaneo.
- Para detener el escaneo, pulse la tecla [BORRAR] (Ⓢ) o haga clic en [CANCELAR].
- Para cancelar una tarea de escaneo después de pulsar el botón "Escanear", pulse la tecla [Esc] en el teclado.
- Si desea información sobre las restricciones del modo COPIAR/IMPRIMIR en el modo ESCANEAR y las restricciones del modo ESCANEAR en el modo COPIAR o IMPRIMIR, consulte ["FUNCIONAMIENTO EN EL MODO DE COPIAR, IMPRIMIR Y ESCANEAR"](#) (Página 10).

## AJUSTES DEL CONTROLADOR DEL ESCÁNER

La pantalla de configuración de controlador del escáner consiste en la pantalla "Vista previa", que le permite seleccionar los botones de ajuste del escáner y le muestra la imagen escaneada. Si desea más información sobre los ajustes del escáner, haga clic en el botón "Ayuda" de la pantalla de vista previa para mostrar la ayuda.



① **Botón "Información del escáner"**

Para mostrar la información del escáner y del controlador.

② **Menú de método de escaneo**

Escaneo de plataforma.

③ **Menú "Tipo de imagen"**

Los tipos de imagen son "Blanco y negro", "Escala de grises de 8 bits" y "Color de 24 bits". Si desea más información sobre los ajustes, haga clic en el botón "Ayuda" de la pantalla de vista previa para mostrar la ayuda.

④ **Menú "Resolución"**

Se pueden seleccionar las siguientes resoluciones en el menú desplegable: 50dpi, 72dpi, 100dpi, 144dpi, 150dpi, 200dpi, 300dpi, 600dpi.

⑤ **Brillo**

Arrastre la barra de desplazamiento ( ) o utilice el botón ( , ) para cambiar el brillo. El rango de brillo es de -100 a 100.

⑥ **Contraste**

Arrastre la barra de desplazamiento ( ) o utilice el botón ( , ) para cambiar el contraste. El rango de contraste es de -100 a 100.

⑦ **Botón "Ajuste de RGB"**

Haga clic en este botón para ajustar el RGB de la imagen. Este botón se resalta cuando en "Tipo de imagen" se selecciona "Blanco y negro" o "Escala de grises de 8 bits".

⑧ **Herramienta de mejora de la imagen**

Botón "Eliminación de ruido" ( )

Haga clic en este botón para eliminar los patrones de nube habituales en las copias impresas. Puede seleccionar "Ninguno", "Periódico", "Revista" o "Catálogo".

Botón "Enfoque" ( )

Haga clic en este botón para mejorar la imagen escaneada. Puede seleccionar "Ninguno", "Ligero", "Mayor", "Fuerte" o "Extra fuerte".

Botón "Ajuste del color" ( )

Haga clic en este botón para ajustar la imagen del color de imagen predeterminado.

Botón "Nivel automático" ( )

Haga clic en este botón para ajustar las zonas más brillantes y más oscuras para optimizar la imagen.

⑨ **Botón "Ajustes avanzados"**

Haga clic aquí para mostrar las herramientas de ajuste de la imagen avanzadas. Si desea más información sobre los ajustes, haga clic en el botón "Ayuda" de la pantalla de vista previa para mostrar la ayuda.

⑩ **Botón "Vista previa"**

Para previsualizar el original.

⑪ **Botón "zoom"**

Haga clic en este botón para ampliar el tamaño de la imagen previsualizada al tamaño óptimo de la ventana de vista previa.

⑫ **Botón "Escanear"**

Haga clic aquí para escanear un original utilizando los ajustes seleccionados. Asegúrese de que los ajustes son correctos antes de hacer clic en este botón.



Para cancelar una tarea de escaneo después de pulsar el botón "Escanear", pulse la tecla [Esc] en el teclado o la tecla "BORRAR" ( ) en la máquina.

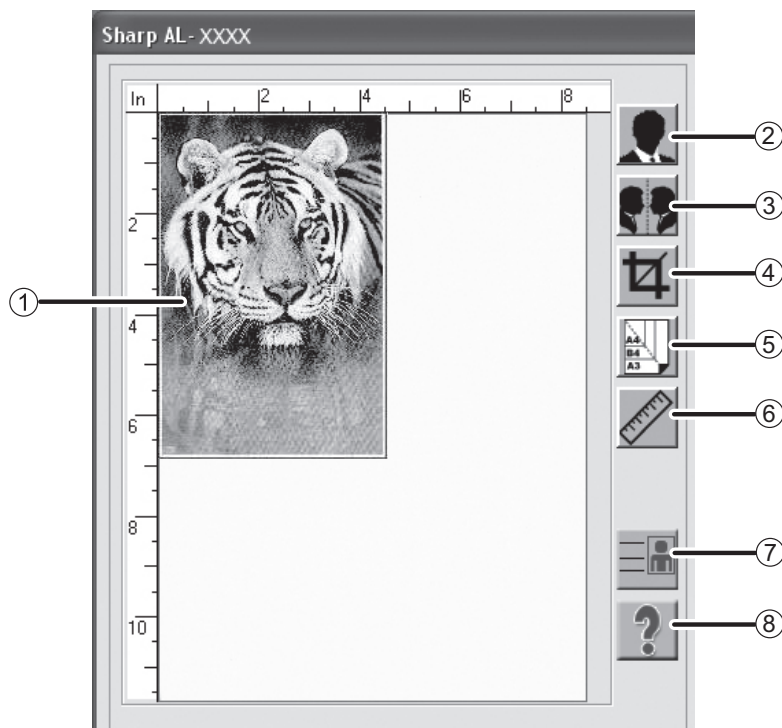
⑬ **Botón "Bloqueo de escala"**

Haga clic aquí para bloquear la proporción de anchura por altura de la imagen.

⑭ **Botón "Salir"**

Haga clic aquí para salir de la pantalla de configuración del controlador del escáner.

## PANTALLA DE VISTA



### ① Pantalla de vista previa

Haga clic en el botón "Vista previa" de la pantalla de configuración para mostrar la imagen escaneada. Puede especificar la superficie de escaneo arrastrando el ratón dentro de la ventana. El interior del marco creado arrastrando el ratón será la superficie de escaneo.

### ② Botón "Invertir"

Haga clic en este botón para cambiar automáticamente el brillo y el color de la imagen. En las imágenes en color, cada píxel cambiará a su color inverso.

### ③ Botón "Reflejar"

Haga clic en este botón para escanear una imagen reflejada del original.

### ④ Botón "Área automática de vista previa"

Haga clic aquí cuando aparezca la pantalla de vista previa para ajustar automáticamente el área como toda la imagen de vista previa.

### ⑤ Botón "Tamaño de página"

Haga clic en este botón para seleccionar el área que desea escanear. Puede seleccionar "Tarjeta-4 × 2,5 pulgadas, Foto-5 × 3,5 pulgadas, B5, A5 o A4".

### ⑥ Botón "Unidades"

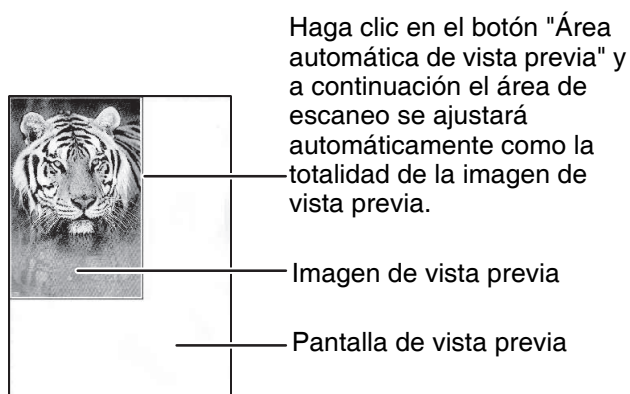
Haga clic en este botón para ajustar las unidad de medición (opciones: pulgada, centímetro o píxel.)

### ⑦ Documento de identidad

Haga clic en esta tecla para realizar el escaneo en el modo de documento de identidad.

### ⑧ Botón "Ayuda"

Al hacer clic en este botón se muestra el archivo de ayuda del controlador del escáner.






Este capítulo describe los pasos para la resolución de problemas y errores de alimentación.

## RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si tiene problemas durante el uso de la máquina, consulte la siguiente guía de resolución de problemas antes de llamar al servicio técnico. Muchos problemas pueden ser resueltos fácilmente por el usuario. Si la guía de resolución de problemas no le ayuda a resolver el problema, apague el interruptor de alimentación, desenchufe la máquina y póngase en contacto con el vendedor o el departamento de asistencia técnica autorizado más próximo.




### PROBLEMAS DE LA MÁQUINA/COPIADO

La máquina no funciona.....	34
Las copias son demasiado oscuras o demasiado claras.....	34
Copias en blanco.....	34
Una parte de la imagen está cortada o hay demasiado espacio en blanco.....	34
Aparecen arrugas en el papel o la imagen desaparece en algunas partes.....	34
Error de alimentación de papel.....	34
Las copias están manchadas o sucias.....	35
Una tarea de copiado se interrumpe antes de terminar.....	35
Cualquiera de los indicadores de alarma (  ,  ,  ) está encendido o parpadeando.....	35
La unidad de iluminación parpadea.....	35

### PROBLEMAS DE INSTALACIÓN DEL SOFTWARE

No se puede instalar el controlador (Windows 2000/XP/Vista/7).....	36
No aparece la ventana Plug and Play.....	36
El controlador no se puede instalar correctamente con la ventana Plug and Play.....	37
Desinstalación del software.....	37

### PROBLEMAS DE IMPRESIÓN Y ESCANEADO

La máquina no puede imprimir.....	38
La impresión es lenta.....	38
La imagen impresa es clara y poco uniforme.....	38
La imagen impresa está sucia.....	38
La imagen impresa está torcida o se sale del papel.....	39
La imagen impresa es más oscura o más clara de lo previsto.....	39
Cualquiera de los indicadores de alarma (  ,  ,  ) está encendido o parpadeando.....	39
Mala calidad de escaneo.....	39
No es posible escanear la imagen.....	40
La velocidad de transferencia del escáner es lenta.....	40

### RESOLUCIÓN DE ERRORES DE ALIMENTACIÓN..... 41

### PANTALLA INDICADORA DEL ESTADO DE LA MÁQUINA Y SOLUCIONES..... 42





### CÓDIGO DE ERROR Y SOLUCIÓN..... 43



# PROBLEMAS DE LA MÁQUINA/COPIADO

Los siguientes problemas están relacionados con el funcionamiento general de la máquina y el copiado.

Problema	Causa y solución	Nº de página
La máquina no funciona.	<b>La máquina no está enchufada en una toma de corriente.</b> → Enchufe la máquina en una toma de corriente conectada a tierra.	—
	<b>El interruptor de alimentación está apagado (OFF).</b> → Encienda el interruptor de alimentación (ON).	6
	<b>Calentando.</b> → Indica que la máquina se está calentando. No se pueden hacer copias hasta que la máquina haya terminado de calentarse.	6
	<b>La máquina está en el modo de apagado automático.</b> → En el modo de apagado automático, pulse cualquier tecla para continuar con el funcionamiento normal.	6
Las copias son demasiado oscuras o demasiado claras.	<b>Seleccione el tipo de original correcto.</b> → Pulse la tecla [DENSIDAD] (☉) para seleccionar la exposición correcta manualmente.	16
Copias en blanco.	<b>El original no está colocado boca abajo sobre el cristal para documentos.</b> → Coloque el original boca abajo sobre el cristal para documentos.	15
Una parte de la imagen está cortada o hay demasiado espacio en blanco.	<b>El original no se colocó en la posición correcta.</b> → Coloque el original correctamente.	15
	<b>No se seleccionó una proporción adecuada según el tamaño del original y el tamaño del papel.</b> → Pulse la tecla [SELECCIÓN DE MODO] para hacer la copia con la proporción adecuada para el original y el papel.	17
Aparecen arrugas en el papel o la imagen desaparece en algunas partes.	<b>El papel está fuera de los límites de tamaño y peso especificados.</b> → Utilice papel que esté dentro de los límites especificados.	7
	<b>El papel está arrugado o húmedo.</b> → No utilice papel arrugado ni doblado. Sustitúyalo por papel de copia seco. Si la máquina no se utiliza durante un tiempo prolongado, retire el papel de la bandeja de alimentación, introdúzcalo en una bolsa y guárdelo en un lugar oscuro para evitar que absorba humedad.	—
Error de alimentación de papel.	<b>Hay un error de alimentación.</b> → Para resolver el error de alimentación, consulte "RESOLUCIÓN DE ERRORES DE ALIMENTACIÓN".	41
	<b>El papel está fuera de los límites de tamaño y peso especificados.</b> → Utilice papel que esté dentro de los límites especificados.	7
	<b>El papel está arrugado o húmedo.</b> → No utilice papel arrugado ni doblado. Sustitúyalo por papel de copia seco. Si la máquina no se utiliza durante un tiempo prolongado, retire el papel de la bandeja de alimentación, introdúzcalo en una bolsa y guárdelo en un lugar oscuro/sombreado para evitar que absorba humedad.	—
	<b>El papel no se ha cargado correctamente.</b> → Asegúrese de que el papel está cargado correctamente.	9
	<b>Hay trozos de papel rasgado dentro de la máquina.</b> → Retire todos los trozos del papel rasgado de la máquina.	41
	<b>Hay demasiado papel cargado en la bandeja de alimentación.</b> → Si la altura del montón de papel supera el límite superior de la guía de papel, retire una parte del papel para mantener la altura del montón dentro del límite.	9
	<b>La guía de papel no coincide con la anchura del papel.</b> → Ajuste la guía de papel para que coincida con la anchura del papel.	9
	<b>No se ha extendido la bandeja de salida.</b> → Extienda la bandeja de salida.	7

Problema	Causa y solución	Nº de página
Las copias están manchadas o sucias.	<b>Hay suciedad en el cristal para documentos o en el interior de la cubierta de documentos.</b> → Límpielos regularmente.	47
	<b>El original está manchado o sucio.</b> → Utilice un original limpio.	—
	<b>El papel está excesivamente húmedo.</b> → Sustitúyalo por papel de copia seco.	—
	<b>Consulte "MODO DE LIMPIEZA DE CARTUCHOS".</b>	47
Una tarea de copiado se interrumpe antes de terminar.	<b>Se ha agotado el papel de la bandeja de alimentación.</b> → Cargue papel.	9
Cualquiera de los indicadores de alarma (  ,  ,  ,  ) está encendido o parpadeando.	<b>Consulte "PANTALLA INDICADORA DEL ESTADO DE LA MÁQUINA Y SOLUCIONES" para comprobar el significado del indicador de alarma y el mensaje de error y tome las medidas oportunas.</b>	45
La unidad de iluminación parpadea.	<b>Se está utilizando la misma toma de corriente para la unidad de iluminación y la máquina.</b> → Conecte la máquina a una toma de corriente donde no haya otros aparatos eléctricos conectados.	—



# PROBLEMAS DE INSTALACIÓN DEL SOFTWARE

Si el software no está instalado correctamente, compruebe los siguientes elementos de su ordenador.

## No se puede instalar el controlador (Windows 2000/XP/Vista/7)

Si no puede instalar el controlador en el sistema Windows 2000/XP/Vista/7, compruebe los ajustes de su ordenador siguiendo los pasos que se indican a continuación.

### 1 Haga clic en el botón "Inicio" y después haga clic en "Panel de control".

En Windows 2000, haga clic en el botón "Inicio", seleccione "Configuración" y a continuación haga clic en "Panel de control".

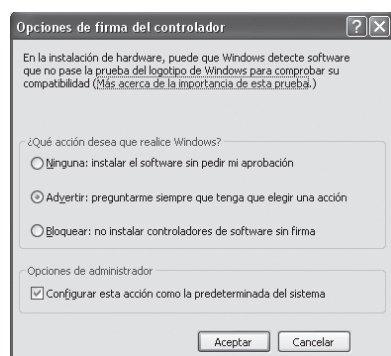
### 2 Haga clic en "Rendimiento y mantenimiento" y después en "Sistema".

- En Windows 2000, haga doble clic en el icono "Sistema".
- En Windows Vista, haga clic en "Mantenimiento del sistema" y después en "Sistema".
- En Windows 7, haga clic en "Sistema y seguridad" y después en "Sistema".

### 3 Haga clic en la pestaña "Hardware" y después en el botón "Firma del controlador".

- En Windows Vista, haga clic en "Cambiar configuración" y si aparece una ventana solicitando confirmación, haga clic en "Continuar". Haga clic en la pestaña "Hardware" otra vez y después en el botón "Configuración de controlador de Windows Update".
- En Windows 7, haga clic "Cambiar configuración" y si aparece una ventana solicitando confirmación, haga clic en "Continuar". Haga clic en la pestaña "Hardware" otra vez y después en el botón "Configuración de la instalación de dispositivos".

### 4 Confirme "¿Qué acción desea que realice Windows?" ("Verificación de firma de archivo" en Windows 2000).



Si se selecciona la opción "Bloquear", el controlador no se puede instalar. Seleccione la opción "Advertencia" y a continuación instale el controlador según ["INSTALACIÓN DEL SOFTWARE" \(Página 12\)](#).

- En Windows Vista, aparecerá la ventana "Configuración del controlador de Windows Update".
- En Windows 7, aparecerá la ventana "Configuración de la instalación de dispositivos".

## No aparece la ventana Plug and Play.

Si no aparece la ventana Plug and Play al conectar la máquina al ordenador con un cable USB y encender la alimentación de la máquina, compruebe si el puerto USB está disponible siguiendo los pasos que se indican a continuación.

### 1 Haga clic en el botón "Inicio", en "Panel de control" y después en "Rendimiento y mantenimiento".

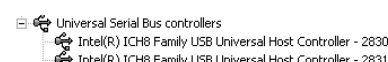
- En Windows 2000, haga clic en el botón "Inicio", seleccione "Configuración" y a continuación haga clic en "Panel de control".
- En Windows Vista, haga clic en el botón "Inicio", después en "Panel de control" y seleccione "Sistema y mantenimiento".
- En Windows 7, haga clic en el botón "Inicio", después en "Panel de control" y seleccione "Sistema y seguridad".

### 2 Haga clic en "Sistema", en la pestaña "Hardware" y después en el botón "Administrador de dispositivos".

Aparecerá "Controlador USB" en la lista de dispositivos.

- En Windows 2000, haga doble clic en el icono "Sistema", haga clic en la pestaña "Hardware" y después en el botón "Administrador de dispositivos".
- En Windows Vista, haga clic en "Administrador de dispositivos" y si aparece una ventana solicitando confirmación, haga clic en "Continuar".
- En Windows 7, haga clic en el botón "Administrador de dispositivos" directamente.

### 3 Haga clic en el icono en "Controladoras de bus de serie universal" (Universal Serial Bus controllers).



Aparecerán dos elementos: el tipo de chipset de la controladora y el concentrador raíz. Si aparecen estos elementos, puede utilizar el puerto USB. Si aparece un signo de exclamación de color amarillo en "Controladoras de bus de serie universal" o no aparece "Controladoras de bus de serie universal", consulte el manual del ordenador para resolver el problema de USB o póngase en contacto con el fabricante del ordenador.

- 4** Cuando confirme que se ha activado el puerto USB, instale el software según **"INSTALACIÓN DEL SOFTWARE"** (Página 12).

## El controlador no se puede instalar correctamente con la ventana Plug and Play.

Si no puede instalar el controlador correctamente con la ventana Plug and Play (por ejemplo, la ventana Plug and Play aparece cuando no se copian los archivos para instalar el controlador), desinstale los dispositivos no deseados siguiendo los pasos que se indican a continuación y después instale el controlador según **"INSTALACIÓN DEL SOFTWARE"** (Página 12).

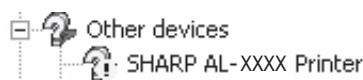
- 1** Haga clic en el botón "Inicio", en "Panel de control" y después en "Rendimiento y mantenimiento".

- En Windows 2000, haga clic en el botón "Inicio", seleccione "Configuración" y a continuación haga clic en "Panel de control".
- En Windows Vista, haga clic en el botón "Inicio", después en "Panel de control" y seleccione "Sistema y mantenimiento".
- En Windows 7, haga clic en el botón "Inicio", después en "Panel de control" y seleccione "Sistema y seguridad".

- 2** Haga clic en "Sistema", en la pestaña "Hardware" y después en el botón "Administrador de dispositivos".

- En Windows 2000, haga doble clic en el icono "Sistema", haga clic en la pestaña "Hardware" y después en el botón "Administrador de dispositivos".
- En Windows Vista, haga clic en "Administrador de dispositivos" y si aparece una ventana solicitando confirmación, haga clic en "Continuar".
- En Windows 7, haga clic en el botón "Administrador de dispositivos" directamente.

- 3** Haga clic en el icono  que está junto a "Otros dispositivos" (Other devices).



Si aparece "SHARP AL-XXXX", seleccione este elemento y bórralo.



Si no aparece "Otros dispositivos", cierre la ventana "Administrador de dispositivos".

- 4** Instale el software según **"INSTALACIÓN DEL SOFTWARE"** (Página 12).

## Desinstalación del software

Para desinstalar el software, siga los pasos que se indican a continuación.

- 1** Haga clic en el botón "Inicio" y después haga clic en "Panel de control".

- En Windows 2000, haga clic en el botón "Inicio", seleccione "Configuración" y a continuación haga clic en "Panel de control".
- En Windows Vista, haga clic en el botón "Inicio" y después en "Panel de control".

- 2** Haga clic en "Agregar o quitar programas".

- En Windows 2000, haga doble clic en el icono "Agregar/quitar programas".
- En Windows Vista, haga clic en "Desinstalar programa".

- 3** Seleccione el controlador en la lista y desinstale el software.

Si desea más información, consulte el manual o el archivo de ayuda de su sistema operativo.

- 4** Reinicie el ordenador.

# PROBLEMAS DE IMPRESIÓN Y ESCANEEO

Los siguientes problemas están relacionados con el funcionamiento general de la impresión y el escaneo.

Problema	Causa y solución	Nº de página
La máquina no puede imprimir.	<b>La máquina no está correctamente conectada al ordenador.</b> → Compruebe ambos extremos del cable USB y asegúrese de que están bien conectados. Utilice el cable USB que se entrega con la máquina.	—
	<b>Copiando.</b> → Espere hasta que finalice la tarea de copiado.	—
	<b>Su máquina no se ha seleccionado correctamente en las aplicaciones actuales para la tarea de impresión.</b> → Cuando seleccione "Imprimir" en el menú "Archivo" de las aplicaciones, asegúrese de seleccionar la impresora "SHARP AL-XXXX" (XXXX es el nombre de modelo de la máquina) en el cuadro de diálogo "Imprimir".	—
	<b>El controlador de la impresora no se ha instalado correctamente.</b> → Siga estos pasos para comprobar si el controlador de la impresora está instalado correctamente. 1 Haga clic en el botón "Inicio" y después haga clic en "Impresoras y faxes". En Windows 2000, haga clic en el botón "Inicio", seleccione "Configuración" y a continuación haga clic en "Impresoras". En Windows Vista, haga clic en el botón "Inicio", en "Panel de control" y después haga doble clic en "Impresoras". En Windows 7, haga clic en el botón "Inicio" y a continuación en "Dispositivos e impresoras". 2 Si aparece el icono del controlador de la impresora "SHARP AL-XXXX" pero no se puede imprimir, es posible que el controlador de la impresora no se haya instalado correctamente. En este caso, borre el software y vuelva a instalarlo.	—
La impresión es lenta.	<b>Uso simultáneo de dos o más aplicaciones.</b> → Salga de todas las aplicaciones no deseadas antes de imprimir.	—
La imagen impresa es clara y poco uniforme.	<b>El papel está cargado de tal forma que la impresión se realiza en el dorso.</b> → Algunos tipos de papel se pueden imprimir por ambos lados. Si el papel está cargado de tal forma que la impresión se realiza al dorso, el tóner no se adherirá bien al papel y no se pueden obtener imágenes de alta calidad.	9
La imagen impresa está sucia.	<b>Está utilizando papel que está fuera de los límites de tamaño y peso especificados.</b> → Utilice papel que esté dentro de los límites especificados.	7
	<b>El papel está arrugado o húmedo.</b> → No utilice papel arrugado ni doblado. Sustitúyalo por papel de copia seco. Si la máquina no se utiliza durante un tiempo prolongado, retire el papel de la bandeja de alimentación, introdúzcalo en una bolsa y guárdelo en un lugar sombreado y fresco para evitar que absorba humedad.	—
	<b>Los márgenes establecidos en los ajustes de papel de la aplicación no son suficientes.</b> → La parte superior e inferior del papel pueden estar sucias si los márgenes están fuera del área de impresión especificada. → Ajuste los márgenes en la aplicación de software dentro del área de impresión especificada.	—
	<b>Consulte "MODO DE LIMPIEZA DE CARTUCHOS".</b>	47

Problema	Causa y solución	N° de página
<b>La imagen impresa está torcida o se sale del papel.</b>	<b>El papel cargado en la bandeja de alimentación no tiene el mismo tamaño que el especificado en el controlador de la impresora.</b> → Compruebe si las opciones de "Tamaño del papel" coinciden con el papel cargado en la bandeja de alimentación. → Si está activado el ajuste "Ajustar a tamaño de papel", asegúrese de que el tamaño de papel seleccionado en la lista desplegable es el mismo que el tamaño del papel cargado.	—
	<b>El ajuste de orientación del documento no es correcto.</b> → Haga clic en la pestaña "Básico" de la pantalla de configuración del controlador de la impresora y verifique si la opción seleccionada en "Orientación" se corresponde con sus necesidades.	—
	<b>El papel no se ha cargado correctamente.</b> → Asegúrese de que el papel está cargado correctamente.	9
	<b>No se especificaron correctamente los márgenes para la aplicación que se está utilizando.</b> → Compruebe la disposición de los márgenes del documento y los ajustes de tamaño de papel para la aplicación que está utilizando. Y compruebe si los ajustes de impresión se especificaron correctamente para adaptarse al tamaño del papel.	—
<b>La imagen impresa es más oscura o más clara de lo previsto.</b>	<b>El ajuste de densidad de impresión no es el adecuado.</b> → Se puede ajustar la densidad de impresión en el controlador de la impresora. Haga clic en la pestaña "Avanzado" en la pantalla de configuración del controlador de la impresora y seleccione el "Ajuste de densidad" entre 1 (claro) y 5 (oscuro).	—
<b>Cualquiera de los indicadores de alarma ( , , ) está encendido o parpadeando.</b>	<b>Consulte "PANTALLA INDICADORA DEL ESTADO DE LA MÁQUINA Y SOLUCIONES" para comprobar el significado del indicador de alarma y el mensaje de error y tome las medidas oportunas.</b>	42
<b>Mala calidad de escaneo.</b>	<b>Hay suciedad en el cristal para documentos o en el interior de la cubierta de documentos.</b> → Límpielos regularmente.	47
	<b>El original está manchado o sucio.</b> → Utilice un original limpio.	—
	<b>No se ha especificado una resolución adecuada.</b> → Asegúrese de que el ajuste de resolución del controlador de la impresora es adecuado para el original.	—
	<b>Escaneo de una superficie grande a alta resolución</b> → Si intenta escanear una superficie grande a alta resolución y no hay memoria suficiente en la máquina para tratar los datos escaneados, escanee a una resolución más baja o reduzca la superficie de escaneo.	—
	<b>Los ajustes de brillo y contraste no son adecuados.</b> → Si está escaneando con una aplicación compatible con TWAIN y la imagen resultante tiene un brillo o un contraste inadecuados (por ejemplo, es demasiado clara), haga clic en "Ajuste del color" o "Nivel automático" para ajustarlo. Haga clic en "Tonalidad/Saturación/Claridad" en "Configuración avanzada" para ajustar la imagen mientras ve la imagen resultante en la pantalla.	—
	<b>El original no se colocó en la posición correcta.</b> → Coloque el original correctamente.	15

Problema	Causa y solución	N° de página
No es posible escanear la imagen.	Si el escaneo está desactivado, apague el ordenador, apague el interruptor de alimentación de la máquina y desenchufe el cable de alimentación de la máquina. Después reinicie el ordenador, encienda la alimentación de la máquina y intente escanear de nuevo. Si el escaneo sigue desactivado, compruebe los elementos siguientes.	—
	<b>Su aplicación no es compatible con TWAIN.</b> → Si su aplicación no es compatible con TWAIN, no es posible escanear. Asegúrese de que su aplicación es compatible con TWAIN.	—
	<b>No ha seleccionado el controlador del escáner de la máquina en su aplicación.</b> → Asegúrese de que el controlador del escáner de la máquina está seleccionado en la aplicación compatible con TWAIN.	—
	<b>No ha especificado todas las preferencias de escaneo correctamente.</b> → La escanear una superficie grande a alta resolución se generan una gran cantidad de datos y un tiempo de escaneo prolongado. Las preferencias de escaneo deben ajustarse correctamente para el tipo de original que se va a escanear, es decir, periódico, revista, catálogo.	—
	<b>La máquina no tiene memoria suficiente.</b> → La resolución de escaneo será diferente según la superficie escaneada y cuánta memoria libre tenga la máquina.	—
La velocidad de transferencia del escáner es lenta.	<b>Su ordenador no cumple los requisitos del sistema para la interfaz USB 2.0 (modo de alta velocidad).</b> → Consulte "Requisito del sistema de USB 2.0 (para el modo de alta velocidad)" en el capítulo 1 para configurar sus sistema según los requisitos de USB 2.0, y compruebe si está seleccionada la opción "Alta velocidad".	14

# RESOLUCIÓN DE ERRORES DE ALIMENTACIÓN

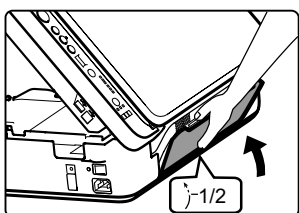
Cuando se produce un error de alimentación, el indicador de error de alimentación (8Λ) parpadeará y la máquina dejará de funcionar automáticamente.



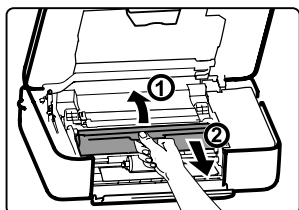
El papel puede rasgarse al extraerlo después de quedar atascado. En este caso, asegúrese de que no quede ningún trozo de papel en el interior de la máquina. Asegúrese de no tocar el cartucho de tambor (la parte verde). Los arañazos o daños en la superficie del tambor producirán copias sucias.

## Resolución de errores de alimentación

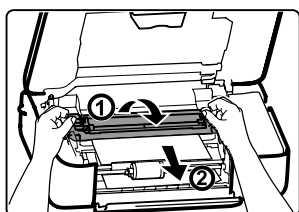
- 1** Empuje la bandeja de salida hasta la posición intermedia.



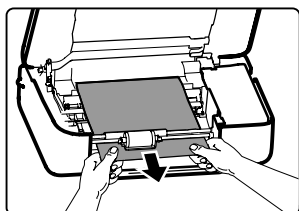
- 2** Levante el asa de cierre del cristal para documentos, abra la cubierta de la máquina, levántela y retire el cartucho siguiendo la dirección de la flecha (colóquelo horizontalmente).



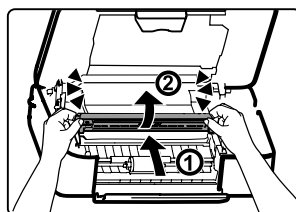
- 3** Sujete la posición marcada en verde con ambas manos, gírelo en la dirección de la flecha y extraiga el cartucho de tambor (colóquelo sobre una superficie limpia).



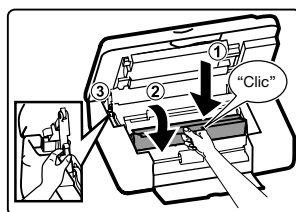
- 4** Extraiga el papel atascado y tenga cuidado de no rasgarlo.



- 5** Apunte el cartucho de tambor hacia la bayoneta de la máquina, insértelo en la bayoneta y gírelo en la dirección de la flecha.



- 6** Inserte el cartucho de tóner en la bayoneta de la máquina y empújelo hacia abajo en la dirección de la flecha hasta que se oiga un "clic". Levante suavemente la barra de apoyo en las marcas verdes y empújela hacia la posición medio cerrada, y a continuación levante otra vez la barra con suavidad hasta que la cubierta esté completamente cerrada.



El indicador de error de alimentación (8Λ) se apagará.















Si el indicador de error de alimentación (8Λ) no deja de parpadear, compruebe si queda algún trozo de papel rasgado en la máquina.



- No toque el cartucho de tambor (parte verde) cuando retire el papel atascado. Si lo hace el tambor puede resultar dañado y causar manchas en las copias.
- Tenga cuidado de no pillarse los dedos al cerrar la cubierta de la máquina.
- Confirme si el original está inclinado o no cuando vuelva a hacer copias.
- El tóner que haya quedado en el rodillo alimentador puede afectar a la calidad de la copia del original al retirar el papel atascado.

# PANTALLA INDICADORA DEL ESTADO DE LA MÁQUINA Y SOLUCIONES

Nº	Indicación			Estado, causa y solución	Página
1		Indicador de sustitución del cartucho de tóner	Parpadeando a la vez	No está instalado el cartucho de tóner o el cartucho de tambor. Instalar cartucho de tóner y cartucho de tambor.	45,46
		Indicador de sustitución del cartucho de tambor			
2		Indicador LED	Parpadeando	La bandeja de salida está cerrada. Solo se puede utilizar la función de escaneo. Para copiar o imprimir, debe extenderse la bandeja de salida.	15
3		Indicador LED	Parpadeando a la vez	Error de alimentación de papel. Retirar el papel atascado.	41
		Indicador de error de alimentación			
4		Indicador de sustitución del cartucho de tóner	Parpadeando a la vez	La cubierta está abierta. Cierre la cubierta.	41,45
		Indicador de sustitución del cartucho de tambor			
		Indicador de error de alimentación			
5		Indicador LED	Parpadeando alternativamente	Copiado continuo. La velocidad de copiado se reduce durante unos instantes.	–
	Número de copias restantes	Indicador LED			
6		Indicador LED	Parpadeando alternativamente	Impresión continua. La velocidad de impresión se reduce durante unos instantes.	–
		Indicador LED			
7		Indicador LED	Parpadeando	Se agotó el papel. Poner más papel y pulsar la tecla de inicio.	15
8		Indicador LED	Encendido	El tóner está a punto de agotarse. Prepare un cartucho de tóner nuevo. Al sustituir el cartucho de tóner, el contador se pondrá a cero automáticamente.	45
9		Indicador de sustitución del cartucho de tambor	Encendido	La vida útil del cartucho de tambor está a punto de terminar. Prepararse para sustituir el cartucho de tambor.	46
10		Indicador de sustitución del cartucho de tambor	Parpadeando	La vida útil del cartucho de tambor ha terminado. La máquina deja de funcionar. Sustituir el cartucho de tambor y el contador del cartucho de tambor se pondrá a cero.	46
11		Indicador LED	Parpadeando de uno en uno	El tamaño del papel cargado es incorrecto. Pulsar la tecla "C" para borrar el error.	7, 9
		Indicador LED			
12	Uno de los números (  -  )	Indicador LED	Encendido	La máquina está preparada.	–
		Indicador de sustitución del cartucho de tambor	Apagado		
		Indicador de error de alimentación	Apagado		

13		Indicador LED	Girando en círculo	La máquina está transfiriendo datos.	–
		Indicador LED			
		Indicador LED			
		Indicador LED			
14		Indicador LED	Parpadeando de uno en uno	Problema de acceso a USB. Comprobar si hay señales evidentes de daños. O sustituir el dispositivo USB.	29
		Indicador LED			
		Indicador LED			
		Indicador LED			
15		Indicador LED	Parpadeando de uno en uno	La memoria del dispositivo USB está llena. Comprobar si hay espacio en la memoria para el almacenamiento.	29
		Indicador LED			
		Indicador LED			
		Indicador LED			
16	Proporción "100%"	LED de modo	Parpadeando	Modo de apagado automático. Para volver al funcionamiento normal, pulsar cualquier tecla.	6
	–	Otro indicador/LED	Apagado		

## CÓDIGO DE ERROR Y SOLUCIÓN

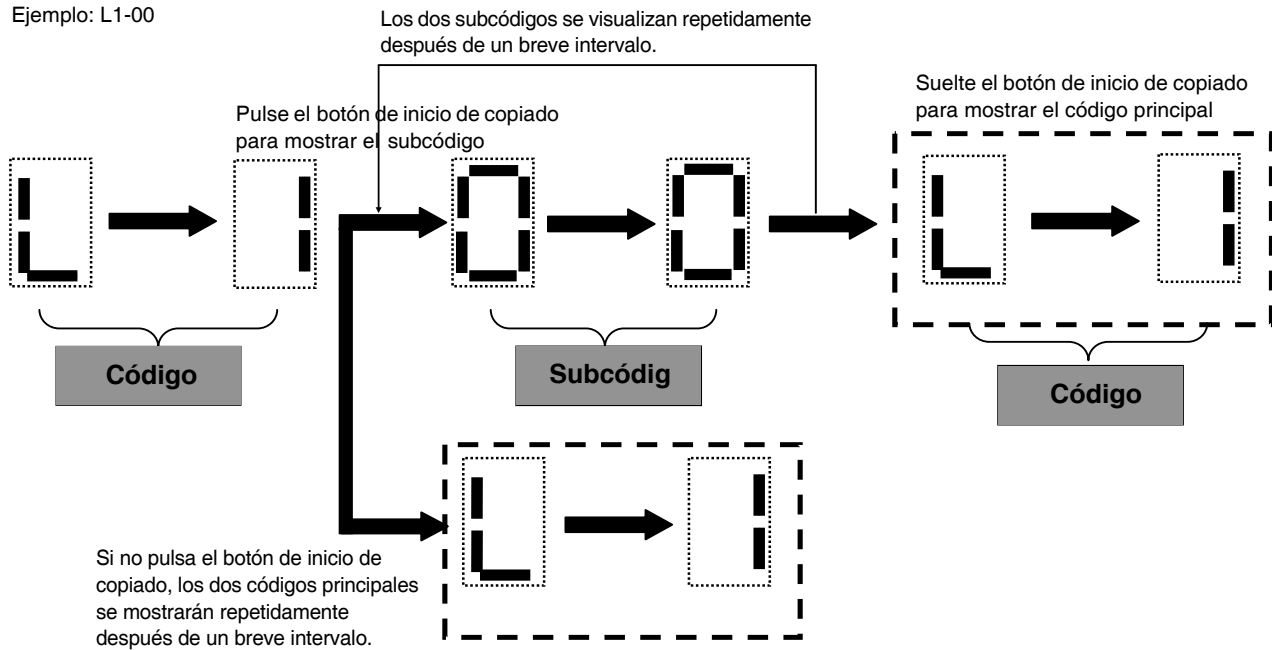
SN	Código principal	Subcódigo	Contenido	Solución
1	E7	10	Problema de escáner	Apagar la alimentación. Volver a encender y comprobar.
2	E7	11	Problema de escáner	Apagar la alimentación. Volver a encender y comprobar.
3	E7	20	Problema de LSU	Apagar la alimentación. Volver a encender y comprobar.
4	F5	02	Problema de escáner	Apagar la alimentación. Volver a encender y comprobar.
5	L1	00	Problema de escáner	Apagar la alimentación. Volver a encender y comprobar.
6	L3	00	Problema de escáner	Apagar la alimentación. Volver a encender y comprobar.
7	L4	58	Problema de motor	Asistencia técnica.
8	L6	10	Problema de LSU	Apagar la alimentación. Volver a encender y comprobar.
9	U2	04	Error de memoria	Apagar la alimentación. Volver a encender y comprobar.

\*Si el problema persiste, póngase en contacto con el vendedor o el representante de asistencia autorizado más próximo.



El código principal se mostrará tras un error de la máquina y el subcódigo aparecerá al pulsar la tecla "inicio". El intervalo de visualización entre los dos códigos principales es de 0,5 segundos aproximadamente. El intervalo para la visualización cíclica de los dos códigos es de 0,25 segundos. El intervalo de visualización de los subcódigos es el mismo que el de los códigos principales (Consulte el siguiente ejemplo de código de error del indicador LED).

Ejemplo: L1-00



Este capítulo explica cómo sustituir el cartucho de tóner y de tambor, limpiar la máquina y almacenar los suministros.

## SUSTITUCIÓN DE LOS CARTUCHOS DE TÓNER

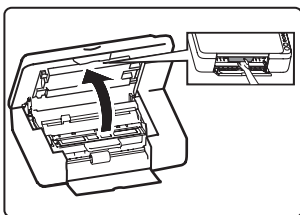
Siga los pasos que se indican a continuación para sustituir el cartucho de tóner.



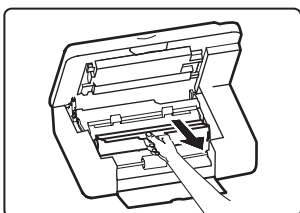
Las siguientes señales indican que se ha agotado el tóner del cartucho, por lo que debe sustituirse por un cartucho nuevo.

- Cuando el indicador "Debe sustituirse el cartucho de tóner" ( ) está encendido.
- Si las copias muestran líneas blancas, impresión de color claro o una imagen borrosa.

### 1 Levante el asa de cierre del cristal para documentos y abra la cubierta de la máquina.

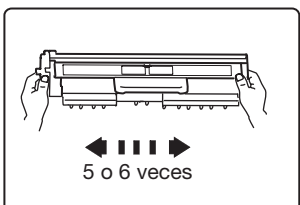


### 2 Retire el cartucho gastado siguiendo la dirección hacia arriba de la flecha.



Después de retirar el cartucho gastado, no lo agite ni lo golpee. Si lo hace el cartucho puede tener una fuga de tóner. Introduzca inmediatamente el cartucho gastado en la bolsa del cartucho nuevo. Deseche el cartucho gastado según la normativa local.

### 3 Extraiga el cartucho nuevo de la bolsa, sujételo por ambos lados y agítelo horizontalmente cinco o seis veces.

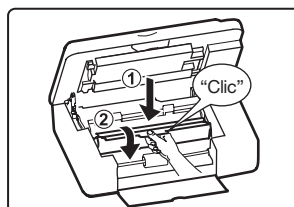


Dé prioridad al uso del tóner que viene con la máquina cuando utilice el cartucho de tóner por primera vez.



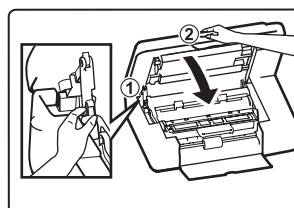
Agarre las asas del cartucho cuando lo esté sujetando.

### 4 Sujete el cartucho nuevo por sus asas e insértelo en un ángulo de 45 grados hacia la ranura. Empújelo hacia abajo hasta que se oiga un "clic".



Si hay polvo o suciedad en el cartucho de tóner nuevo, elimínelos antes de instalar el cartucho.

### 5 Levante suavemente la barra de apoyo en las marcas verdes y empújela con suavidad hacia la posición medio cerrada, y a continuación levante otra vez la barra con suavidad hasta que la cubierta esté completamente cerrada. Conecte la alimentación.



El indicador "Debe sustituirse el cartucho de tóner" ( ) se apagará.

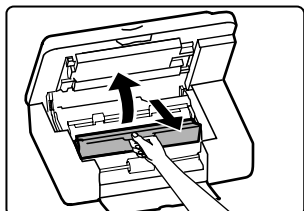


- Antes de cerrar la cubierta, asegúrese de que el cartucho de tóner nuevo está instalado correctamente.
- Confirme si el original está inclinado o no cuando vuelva a hacer copias.

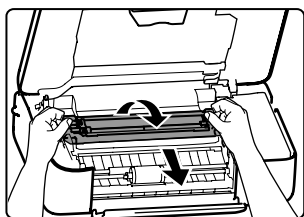
# SUSTITUCIÓN DE LOS CARTUCHOS DE TAMBOR

Siga los pasos que se indican a continuación para sustituir el cartucho de tambor.

- 1** Abra la cubierta de la máquina y retire el cartucho de tóner.

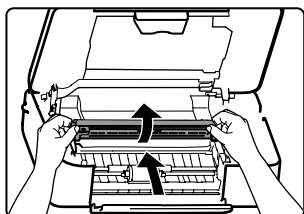


- 2** Sujete la posición marcada en verde con ambas manos, gírelo en la dirección de la flecha y extraiga el cartucho de tambor gastado.

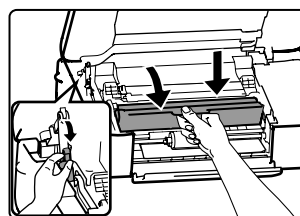


**Precaución** No toque la superficie del tambor (parte verde) del cartucho de tambor cuando lo sustituya. Si lo hace el tambor puede resultar dañado y causar manchas en las copias.

- 3** Apunte el cartucho de tambor nuevo hacia la bayoneta de la máquina, insértelo en la bayoneta, gírelo en la dirección de la flecha e inserte el cartucho de tambor hasta que se oiga un "clic".

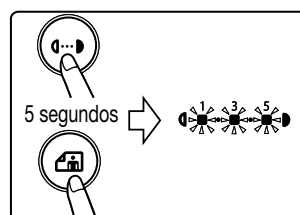


- 4** Inserte el cartucho de tóner en la bayoneta de la máquina y empújelo hacia abajo en la dirección de la flecha hasta que se oiga un "clic". Levante suavemente la barra de apoyo en las marcas verdes y empújela con suavidad hacia la posición medio cerrada, y a continuación levante otra vez la barra con suavidad hasta que la cubierta esté completamente cerrada.



**Nota** Antes de cerrar la cubierta, asegúrese de que el cartucho de tambor nuevo está instalado correctamente.

- 5** Encienda la alimentación, pulse la tecla [DENSIDAD] y la tecla [MODOS FOTO] al mismo tiempo hasta que se enciendan todos los indicadores excepto el indicador [MODOS FOTO].



- 6** Pulse otra vez la tecla [DENSIDAD] hasta que los indicadores vuelvan a su estado normal. Confirme si el indicador del cartucho de tambor está apagado.



La vida útil del cartucho de tambor es de aproximadamente 8000 copias\*. Cuando el contador interno llega a aproximadamente 7700 copias, se encenderá el indicador de sustitución del cartucho de tambor. Si desea más información sobre dónde comprar el cartucho de tambor, consulte "ACERCA DE LOS SUMINISTROS" (pág.49). Cuando el indicador de sustitución del cartucho de tambor parpadee, la máquina dejará de funcionar hasta que se sustituya el cartucho. Sustituya el cartucho de tambor lo antes posible.

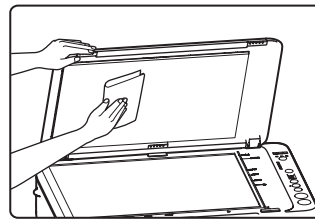
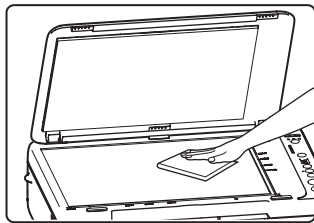
\* Copias en tamaño A4 o carta con una superficie de aplicación de tóner del 6%.



No retire la cubierta protectora de la parte del tambor (papel negro) de un cartucho de tambor nuevo antes de utilizarlo. La cubierta protege el tambor de la luz externa.

## LIMPIEZA DEL CRISTAL PARA DOCUMENTOS Y LA CUBIERTA DE DOCUMENTOS

Si el cristal para documentos o la parte inferior de la cubierta de documentos se ensucian, la suciedad puede aparecer en las copias. Mantenga estas partes siempre limpias.



Las manchas o la suciedad que haya en el cristal para documentos también se copiarán. Limpie el cristal para documentos y la parte inferior de la cubierta de documentos con un paño suave y limpio. Si es necesario, humedezca el paño con agua. No utilice disolvente, benceno ni agentes de limpieza volátiles similares.

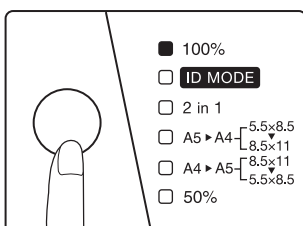


No pulverice gas limpiador inflamable. El gas pulverizado puede entrar en contacto con las partes calientes de los componentes internos creando un riesgo de incendio o descarga eléctrica.

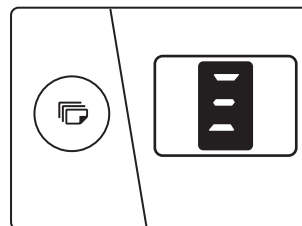
## MODO DE LIMPIEZA DE CARTUCHOS

Si las imágenes impresas tienen manchas o están sucias en un entorno húmedo, ejecute el modo de limpieza de cartuchos.

**1** Pulse la tecla de selección de modo durante aproximadamente 5 segundos.



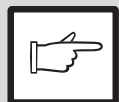
**2** ( ) parpadeará en la pantalla y se iniciará el modo de limpieza de cartuchos.



Si las imágenes impresas no mejoran, repita el modo de limpieza más veces. Ejecute el modo de limpieza de cartuchos solo cuando sea necesario, ya que consume los cartuchos.

# ACERCA DE LOS SUMINISTROS

Cuando pida suministros, utilice los números de referencia correctos que se indican a continuación.



**Nota**

Asegúrese de utilizar solo piezas y suministros SHARP originales.

**SHARP**



SUMINISTROS ORIGINALES

Para obtener copias de la mejor calidad, asegúrese de utilizar solo productos SHARP. Utilice solo consumibles SHARP que lleven la etiqueta de suministros originales.

## Lista de suministros

Suministro	Referencia	Vida útil
Cartucho de tóner	AL-103TD	Aprox. 2.000 hojas*
Cartucho de tambor	AL-103DR	Aprox. 8.000 hojas

\* Copias en tamaño A4 o carta con una superficie de aplicación de tóner del 6%. (La vida útil del cartucho de tóner que viene de fábrica es de aproximadamente 1.000 hojas.)

## Almacenamiento correcto

1. Almacene los suministros en un lugar con las siguientes características:
  - limpio y seco,
  - a una temperatura estable,
  - no expuesto a la luz solar directa.
2. Almacene el papel en el envoltorio y en posición horizontal.
3. El papel almacenado en paquetes colocados en vertical puede arrugarse o humedecerse, provocando errores de alimentación.

## Almacenamiento de los cartuchos de tóner

Almacene la caja de los cartuchos de tóner nuevos con la parte superior hacia arriba. No almacene el cartucho de tóner de pie sobre uno de sus extremos. Si se almacena de ese modo, es posible que el tóner no se distribuya bien ni siquiera después de agitar el cartucho con firmeza y se quedará dentro del cartucho sin fluir hacia el exterior.

## Suministro de piezas de recambio y consumibles

El suministro de piezas de recambio para la reparación de la máquina está garantizado durante al menos 7 años después de que se suspenda su fabricación. Las piezas de recambio son las piezas de la máquina que pueden romperse durante el uso normal del producto, mientras que las piezas que normalmente superan la vida útil del producto no se consideran piezas de recambio. Los consumibles también estarán disponibles durante los 7 años siguientes a la suspensión de la fabricación del producto.

# GUÍA DE FUNCIONAMIENTO

**SHARP®**